

Llobregós

informatiu



Dipòsit legal. L. 798-2003

NÚM. 72

AGOST - 2015

En portada...



Les tormentes de final de primavera van oferir vistes impressionants que modificaven els nostres paisatges i ens els feien veure amb ulls atònits, com aquest doble Arc de Sant Martí sobre la Vall del Llobregós.

A l'interior...

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 3 Editorial | 36 El ventilador |
| 5 Noticiari | 38 Opinions |
| 11 De la Vall | 41 Negre sobre blanc |
| 23 Pedagogia | 42 No em feu cas |
| 24 Patrimoni a la Vall | 44 Llibres |
| 26 Tradicions | 45 La nostra cuina |
| 27 Llobregós Jove | 47 Calaix de físis |
| 30 Personatges | 48 El monòleg |
| 32 Agenda | 49 Passatemp |
| 34 Entitats | 50 Esports |
| | 54 Foto record |

EDITA:



Associació del Patrimoni Artístic
i Cultural de Torà (APACT)
c/ Convent, s/n
25750 TORÀ - Tel. 649 352 877
correu-e: info@llobregos.info

Subscripcions i publicitat:
Ramon Torné 973 473 265

CONSELL DE REDACCIÓ:

Antònia Balagué, Ramon Castellà, Ester Closa, Ramon Fitó, Maria Garganté, Jordi Llauredó, Francesc Miramunt, Maria Morros, Sílvia Peribáñez, Josep Verdés, Daniel Vidal, Rosa Vila. Coordina: Fermí Manteca

COLLABORADORS HABITUALS

Albert Alegre, Roger Besora, Albert Brau, Anna Cantacorps, Jordi Leiva, Montse Miquel, Antoni Montroig, Sílvia Porta, Gisela Rosell, Montse Torné, Sergi Torrecasana

COLLABOREN EN AQUEST NÚMERO

Claustre Augé, Eva Creus, Mireia Duran, Jaume Mas, Carme Santamaria, Elvira Talló, Ramon Torné

Disseny i maquetació: Fermí Manteca
Correcció lingüística: Marta Bagà i Dani Vidal

Subscripció anual: 15,00 Euros
A l'estranger: consultar preus
Número solt: 3,00 Euros

Dipòsit legal: L -798-2003
Impressió: Impremta Barnola (Guissona)
Tiratge: 700 exemplars



Aquest número està imprès en paper ecològic, elaborat sense clor

(≡) **ACPC** Membre de l'Associació
Associació Catalana de la Premsa
de la Premsa Comarcal

LLOBREGÓS INFORMATIU no és responsable ni subscriu necessàriament les opinions expressades pels autors dels articles publicats.

Editorial

Després d'una primavera atípica, amb tormentes vesperlines a diari durant el mes de juny, un bon dia apareix un Arc de Sant Martí, com el de la nostra portada, i comença un estiu també atípic, amb calor, molta calor sostinguda durant el mes de juliol... Sembla una metàfora o una premonició d'una tardor que s'espera també atípica, amb tempestes polítiques que presagien una tardor calenta. Estarem atents i, com sempre, la nostra revista serà testimoni i, perquè no, protagonista de la nostra història, de les nostres històries.

Com ho és aquest exemplar que teniu a les mans, amb informacions variades de les nostres coses, de les collites, del patrimoni, dels personatges del passat, com el toranès Martí Esteve, conseller de la Generalitat dels anys trenta...

Presentem també els nous Ajuntaments als quals volem agrair la deferència que han tingut en comunicar-nos els seus projectes i il·lusions per a la legislatura que comença. Tant de bo els puguin portar tots a terme per a un millor benestar dels nostres conveïns.

Bon estiu a tots i bones Festes Majors!



www.llobregos.info



info@llobregos.info

AMB EL SUPORT DE



Generalitat de Catalunya
Departament
de la Presidència



Diputació de Lleida



INSTITUT
D'ESTUDIS
ILERDENCS

Fundació Pública de la Diputació de Lleida



www.
APACTora.org
col·labora·hi



Enriqueta S.C.P.
peruqueria **unisex**

C/ Vall, 2 - Tel. 973 47 31 57 -TORÀ (Lleida)



FLECA
PASTISSERIA
PERETÓ

Major, 2
Tel. 973 476 018
SANAÜJA



CAN PEP
BAR-RESTAURANT

"La casa del pa i la coca"

Ctra. de Ponts, s/n
08281
Castellfollit de Riubregós
Tel. 93 869 30 38

QUE VIURES
«LA FACINA»

M. ROSA TARRUELLA
C/ VALL, 4
TEL. 973 473 006
TORÀ (LLEIDA)



JOSEP ALARCON

Aire Condicionat,
Calefacció,
Aigua i Biomasa

Tel. 973 47 32 67
C/ Eres 17,
25750 Torà LLEIDA
jaf@viladetora.net

Parc infantil a Vicfred

Josep Verdés.- A primers de juny es va donar per acabada la construcció d'un nou equipament infantil que ha estat adjudicada a l'empresa Ribalta i fills SA, d'Oliana. El parc consta de diversos elements molt adequats perquè la canalla s'ho passi d'allò més bé (tobogans, gronxador, etc.). L'obra té un pressupost de 11.120 euros i ha estat subvencionada per la Diputació de Lleida amb 9.000 euros i la resta han estat posats per l'Ajuntament amb fons propis. El lloc escollit per posar-hi el parc és darrere de les antigues escoles del poble i a partir d'ara tots els menuts ja en poden gaudir i disfrutar.



Escola de Sanaüja: exposició dels nens i nenes



Maria Garganté.- Els alumnes de l'escola de Sanaüja van acabar aquest curs amb una activitat ben especial, que portaven molt temps treballant. Es tracta d'una exposició sobre el castell de Sanaüja com a element patrimonial i històric més rellevant de la vila. Es tracta d'una activitat destinada no tan sols a l'aprenentatge d'uns continguts concrets que estiguin en relació amb l'itinerari curricular de l'ensenyament primari, sinó que aquest aprenentatge es realitzi des del coneixement del medi que els infants tenen més proper, afavorint-ne així també l'estima i el respecte.

L'activitat va completar-se amb una exposició que van fer cada dos alumnes, explicant aspectes diferents de la història del castell. Tots van valorar-ho com una gran experiència que els havia fet adquirir coneixements però d'una manera divertida.

Casal d'estiu a Castellfollit

Eva Creus.- El dia 29 de juny va començar el casal d'estiu de Castellfollit de Riubregós. Tant nens, nenes i monitors hem realitzat tot tipus d'activitats entretingudes i divertides. Tanmateix, també hem pogut gaudir de les instal·lacions de la nova piscina municipal on hem pogut realitzar jocs d'aigua, entre altres activitats.

Hem pogut veure també l'entorn del poble realitzant excursions pels voltants buscant tresors amagats.

Una de les activitats en les que els nens han gaudit més ha estat l'elaboració de galetes. Vam anar posant ingredients tal com deia la recepta i l'endemà ens les vam menjar per esmorzar tots junts.

A més a més, també hem pogut crear samarretes personalitzades de colors que ens serviran de record d'aquest casal d'estiu 2015.



Sanaüja: inauguració de la Mare de Déu de la Pau

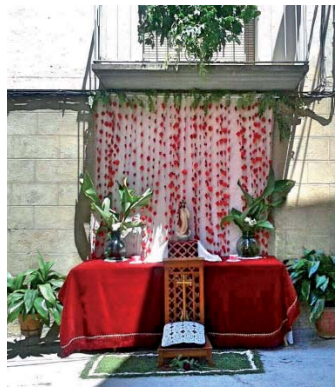
Maria Garganté. - Al núm. 68 de la nostra revista explicàvem quin havia estat el laboriós procés de realització d'una MaredeDéu de pedra a càrrec d'uns jubilats sanaüjencs. Aquesta imatge s'inspirava en principi en la que hauria presidit la façana de l'església, però finalment ha adoptat una fesomia més actual i propera. La imatge s'allotja en l'espai de la capella dedicat també a la Verge de Montserrat i la seva benedicció tingué lloc el dia 31 de maig, amb la presència del bisbe d'Urgell Mons. Enric Vives, que també va oficiar les confirmacions dels nens i nenes que hi havia aquest any.

La benedicció de la imatge, per a la qual el bisbe proposà l'advocació de "Nostra Senyora de la Pau", va suposar la culminació d'un procés marcat per l'esforç, la mestria i l'entusiasme i que constitueix una mostra, en definitiva, de l'amor



al poble, la seva història i el seu patrimoni. I des d'aquestes pàgines aprofitem un cop més per felicitar-ne els artífex i promotors.

Processó de Corpus a Sanaüja



Maria Garganté. - La de Sanaüja és l'única processó de Corpus que se celebra a les poblacions de la Vall del Llobregós i aquest any tampoc s'ha faltat a la cita. I un component essencial del recorregut de la processó han estat les catifes –espectacular la del carrer Moré– i els altars, que els veïns i veïnes dels diferents carrers adoren amb la màxima cura, atorgant una gran dignitat i valor patrimonial afegit a la processó.

Final de curs de gimnàstica a Vicfred

Josep Verdés. - El passat 17 de juny es van donar per acabades les classes de gimnàstica que s'havien iniciat el mes de novembre del 2014. El curs ha estat, un any més, molt profitós per a tots els veïns del municipi que s'hi van apuntar. La vetllada va finalitzar tot degustant un bon berenar i tothom va dir que si la propera tardor es tornava a fer s'hi tornarien a involucrar sense pensar-ho.



Vicfred: pavimentació del carrer de les Eres

Josep Verdés. - A finals del mes d'abril es va pavimentar el carrer que comença a tocar de la bàscula nova del poble, una obra del tot necessària ja que sempre n'estava malmès l'accés per culpa dels aragalls que s'hi formaven per la pluja a l'afluir una quantitat important d'aigua d'altres carrers i de la pròpia plaça de la bàscula, cosa que ocasionava grans desperfectes i dificultava molt el pas de qualsevol vehicle.

El pressupost de l'obra va ser de 35.752,48 euros, subvencionat per la Diputació de Lleida amb 25.000 i la resta va ser sufragada amb fons propis de l'Ajuntament. L'obra va ser adjudicada a l'empresa Àrids Roma de Miralcamp i va consistir en asfaltar un tram d'uns 500 metres de llarg i una amplada d'uns 3,75 amb un gruix de 5 cm d'aglomerat en calent.



Final de curs a Torà

Silvia Peribáñez Cerveró. - El curs 2014-2015 va arribar a la seva fi el 6 de juny en una festa a l'Escola Sant Gil en la que els assistents i els alumnes varen acomiadar



els companys de la classe de 6è que el curs vinent aniran a diferents instituts. La part més emotiva, però, va ser l'hora del comiat de la directora, que ho ha estat aquests darrers tres cursos, la Desirée Taló. Les llàgrimes i emocions es van deixar anar després de cada parlament i de cada abraçada que li van dedicar els companys professors i els alumnes. Va ser llavors l'hora de donar a conèixer i donar la benvinguda a la que serà la nova directora de l'escola, la Rosa Mari Bergadà.

El curs 2015-2016 serà un curs amb menys alumnes a l'escola de Torà, però no amb menys il·lusió ni ganes de treballar del claustre de professors que posarà tota l'empena perquè els seus alumnes gaudeixin del procés d'aprenentatge i de fer-se grans.

Així doncs, des del Llobregós Informatiu esperem que tots els nens i nenes gaudeixin de l'estiu, que descansin, que llegeixin, que estiguin amb la seva família i que agafin moltes forces per al nou curs que començarà el 15 de setembre. Bon estiu canalla de Torà!

Castellfollit: festa de final de curs a l'escola Sant Roc

Elvira Talló. - El passat 18 de juny per la tarda, es va fer la festa de fi de curs de l'escola. En primer lloc hi va haver dues activitats musicals novedoses. Els nens anaven seguint una música d'acompanyament i marcaven la melodia amb uns tubs musicals. Després l'Adrià i el Martí interpretaren amb campanetes melòdiques dues peces musicals. Tot seguit es va fer la representació del conte "L'ocell meravellós" que va fer gaudir a tots, xics i grans. Un conte senzill, però captivador pel seu contingut i per la gràcia que mostraren els petits actors. Per acabar es va fer un petit comiat a l'Adrià i al Martí que el proper curs ja començaran a l'institut. Un curs escolar que ha estat molt profitós i que va acabar amb una festa molt simpàtica.



Hereus i Pubilles infantils



Ajuntament de Calonge de Segarra.- El diumenge 21 de juny els municipis de Calonge de Segarra i de Castellfollit de Riubregós van estar representats, a través dels seus hereus i pubilles, a la 62a edició de la FirAnoia, a Igualada.

Per part de Calonge de Segarra, el Josep Mayà Moncunill, de 8 anys i veí de la casa l'Alzina va ser l'hereu



que va representar el municipi; i la Berta Prat Cordero, de la casa la Roca i de 6 anys, la pubilla.

Castellfollit de Riubregós va comptar amb els germans Víctor i Marina Maceda Caellas, de 7 i 4 anys respectivament, de cal Canot. Tant els hereus i les pubilles com les famílies que els acompanyaven varen gaudir d'un dia fantàstic i s'ho varen passar d'allò més bé.

Revetlla de Sant Joan a Vicfred

Josep Verdés.- Un any més la nit màgica per excel·lència ha arribat i el poble de Vicfred ho ha celebrat com cal tot i la pluja que va caure al capvespre. La festa es va fer al local social i al voltant d'una taula nombrosos veïns van gaudir de la festa de San Joan tot sopant uns bons entrepans, la tradicional i boníssima coca de crema i pinyons, unes botelles de bon cava per fer el brindis i tot seguit a llençar quatre petards.

És una festa ben nostra i ben catalana i a la vegada és també força participativa i divertida. Seguir les tradicions ens enriqueix i ens dóna força per encarar bé la resta de l'any.



Agermanament de Torà i Núria

Redacció.- S'ha posat en marxa el projecte d'agermanament entre Torà i Núria per extensió entre la Vall del Llobregós i la Vall de Núria. El primer pas ha estat contactar amb els responsables del Santuari pirinenc i amb l'Associació d'Amics de Núria que han rebut la proposta amb molts bons ulls i amb perspectiva de futur. És per això que el propassat dia 29 de juny, festa de Sant Pere, l'alcalde de Torà, Magí Cosollola i el rector, Fermí Manteca, es van desplaçar al Santuari de Núria, acompanyats del Jaume Marimon, per participar en la celebració que cada any fan coincidint amb la temporada de les pastures i la benedicció de les "farinetes de Sant Gil".

El fet de tenir en comú el patronatge del Sant, la devoció del qual n'hi van portar els pastors que durant l'hivern pasturaven als aiguamolls del Llobregós, és el principal motiu per fer aquest agermanament. Però també n'hi ha d'altres coincidències històriques que ho aconsellen.



Ivorra visita la comarca de La Hoya de Huesca

Dolors Simon Falip.- El passat 30 de maig una colla d'ivorrans vam anar a visitar el Prepirineu d'Osca. Des de la plaça Major, vam sortir puntuals i amb ganes de descobrir nous racons del nostre entorn, encara que aquesta comarca sigui una mica llunyana; les comunicacions, però, han millorat tant que ara es fa molt assequible. A mig camí vam fer un bon esmorzar, per agafar forces, i vam continuar fins a Osca, per recollir la guia de la zona que ens va acompanyar tota la jornada; una noia que ens va explicar fil per randa els llocs pels que passàvem, anècdotes, etc. Es notava que estima i està enamorada de la seva terra.

Primer vam visitar la Col·legiata de Bolea situada a la part més alta del poble i des d'on vam poder gaudir d'unes esplèndides vistes de tota la plana.

Després vam visitar el Castell de Loarre, una fortalesa molt ben conservada i reflex fidedigne de l'estratègia defensiva al llarg de la història. El que crida més l'atenció és la gran muralla, tan ben conservada que el seu traçat i bellesa han fet que fos escollida com a escenari per a diferents pel·lícules, com ara, en el 2005 "El reino de los cielos".



Vam dinar a la mateixa localitat i vam poder gaudir d'alguns dels seus plats més coneguts, regats amb un bon vi i bona companyia.

A la tarda vam anar a visitar Los Mallos de Riglos, al peu del riu Gállego. Són unes formacions geològiques molt interessants i sorprenents. Finalment vam parar al poble de Ayerbe, centre de serveis de tot el regne dels Mallos, a comprar unes "tortitas". Va ser una jornada d'esbarjo i de companyonia esplèndida en què el sol clar i el cel serè ens van lluir tot el dia.

La nova imatge de la Llar d'Infants El Jardí

Carme Santamaria.- Intentant cada dia millorar les coses i fer més bonica la nostra llar d'infants vam decidir pintar un dibuix representatiu del nostre esperit alegre, feliç i integrador de la cultura popular del nostre poble, a l'entrada de la Llar d'infants.

Vam demanar a l'Agnès Pla, de Guissona, si ens podria fer un dibuix per plasmar tot aquest esperit i ella de forma totalment desinteressada s'hi va posar. L'esbós ens va semblar perfecte i ho vam tirar endavant.

Hi vam implicar tots els pares i mares dels infants, i un cop l'Agnès ens va fer el dibuix a la paret, tots els pares, mares, infants i educadores ho vam pintar, sempre sota la supervisió de l'autora. Un cop pintat, ella va fer tota la part de retocs, cares i va repassar tots els contorns dels diferents elements del dibuix.

Quan el vam veure finalitzat se'ns va caure la baba de tan maco com era. Una obra on tots hi havíem participat, un projecte fet amb l'esforç de tots. És bonic veure com la col·laboració i el bon ambient ha quedat plasmat en cada element del dibuix.

El divendres 3 de juliol vam fer la inauguració i vam convidar al nostre Toro Constantí, que és un dels personatges principals del mural, i com no podia ser d'una altra manera, a l'autora del dibuix, l'Agnès Pla, que va tallar la cinta inaugural i va rebre uns petits obsequis de part de l'AMPA. La festa va concloure amb un berenar i amb els balls del nostre Toro Constantí acompanyat dels grallers i de tambors. De part de tots els que formem la Llar d'infants, moltes gràcies!





Ctra. de Calaf, nau 2
25750 TORÀ (Lleida)

Tel. 973 473 590
Fax 973 473 807

AUTOCARS
Prats Serrat
SERVEIS NACIONALS I INTERNACIONALS
TRANSPORT ESCOLAR
GRUPS PARTICULARS

AUTOCARS PRATS SERRAT
C/ Calaf, Nau 2 - 25750, Torà, LLEIDA
Tel.: 973 473 590 - Fax: 973 473 807
e-mail: info@autocarspratserrat.com
web: www.autocarspratserrat.com

Hostal de Pinós

973 473 062 - 687 528 057

Pl. del Santuari, s/n
25287 Pinós

www.restaurantdepinos.com

(Dimarts tancat, excepte festius)

MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ
BANY i COMPLEMENTS

JORDI VILAR, S.L.

Ctra. Manresa, km. 50 - 25280 SOLSONA
Tel. 973 48 2077 - Fax 973 48 2373



Tallers Porta
MAQUINÀRIA AGRÍCOLA

Josep Porta Gené
Av. de Solsona, 22
Tel 973 473 100
25750 TORÀ



mobles
PÉREZ

IL·LUMINACIÓ - DECORACIÓ - INTERIORISME

Plaça Barcelona'92, núm.3 • C/. Isidre Vilaró, 14 • 08280 CALAF (BCN) • Tel./Fax 93 868 04 28

TRANSPORTS I CEREALS
COMERCIAL ARDEVOLANA, S.L.

Casa Freixes
25287 Ardevol de Pinós (Lleida)

Tel.: 973 47 35 34
Fax: 973 47 30 14
Mòbil: 687 50 37 30



<http://radioaltipla.blogspot.com/p/en-directe.html>

RÀDIO

altiplà
107.2 FM

LA MUNICIPAL DE L'ALTA ANOIA

LA VERGE DEL ROSER DE PRADES RESTAURADA

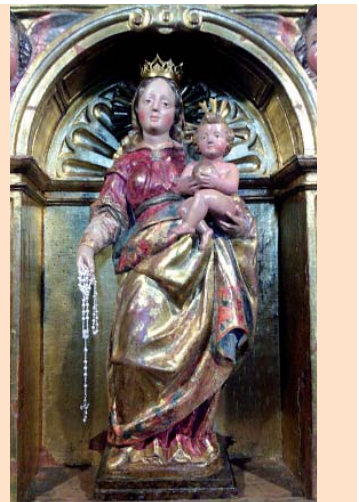
Ferran Miquel. - El passat dia 8 de juny va ser restituida al lloc que li correspon la imatge de la Verge del Roser de l'església de Sant Ponç de Prades de la Molsosa. La talla provenia del Centre de Restauració de Béns Mobles de Sant Cugat. En aquest centre va ser adequadament restaurada. Se li varen treure les capes superficials de pintura que al llarg dels anys se li havien anat sobreposant i se li va fer un tractament contra els corcs. Així s'ha recuperat la policromia i l'aspecte original de la imatge barroca tal com va ser elaborada al segle XVII. La Verge del Roser havia marxat a Sant Cugat juntament amb la resta del retaule l'estiu de l'any passat on ha estat restaurat tot el conjunt. El retaule ja havia retornat feia unes setmanes (veieu LLOBREGÓS

núm. 70) mentre que la imatge havia romàs al centre de restauració per la dificultat de restauració i al sobrecost que aquesta ha suposat. Finalment s'ha pogut fer front a aquesta despesa afegida amb una col·lecta popular entre els veïns de Prades. És per això que la imatge va ser rebuda amb la concurrència i satisfacció d'una vintena de veïns que es van reunir a l'església per tal de presenciar-ne la restitució. Ara llueix amb tot el seu esplendor per tothom qui vulgui atansar-se a visitar-la.

Per altra banda i en aquest sentit hom celebra la iniciativa del Consell Comarcal del Solsonès relativa a adequar l'església per tal que pugui ser visitada en tot moment dins el projecte de donar a conèixer l'art barroc de la comarca.



La Mare de de Déu del Roser, abans i després de la restauració



PODOLOGIA

- Esportiva
- Geriàtrica
- Infantil
- Estudis de la marxa
- Durícies / Ulls de poll
- Ungles clavades
- Fongs, berrugues, úlceres
- Silicones

FISIOTERÀPIA

- Tractament de lesions esportives
- Tractaments d'esquena
- Rehabilitacions
- Drenatge limfàtic
- Estiraments i reforç muscular
- Embenats Neuromusculars
- Altres teràpies



**PODOLOGIA
TORÀ**

Plaça del Vall nº19 1r 1a
TORÀ

630-111-145

LA COLLITA 2014-2015

Josep Verdés. - Aquest any la collita ha estat bastant atípica, tot i que al final els rendiments per hectàrea han anat més bé del que semblava, ja que quan es va començar a segar no les teníem totes. I és que portem uns anys on tots els paràmetres per fer una bona collita se'n van en orris per culpa de les inclemències meteorològiques i el que ha succeït és que el temps no ens ha acompanyat massa i, a més a més, les pluges han estat molt irregulars i això ha fet que en algunes zones després de la sembra la naixença dels diferents cultius no fos del tot l'òptima.

Més endavant, amb la caiguda d'algunes pluges, la collita va millorar i la neu caiguda a la vall va anar força bé. I va arribar la primavera i quan tot apuntava que tindriem una bona collita va venir un període de poca pluja i per postres les calorades del maig. Tot pintava malament però, per art de màgia, la producció ha anat més bé del que ens podíem esperar sobretot

les sèmbrs primerenques d'ordi. En canvi el blat i les sèmbrs tardanes per culpa de la manca de pluges al moment de granar i les fortes calorades de maig n'han fet minvar bastant el rendiment.

Ja veieu el quadre annex. Pel que fa a la resta de varietats dir que en la colza hi ha hagut moltes variacions i els rendiments han oscil·lat entre els 1.600 kg/

ha d'algunes zones de Sanaüja als 2.600 kg/ha de Castellfollit. Respecte als pèsols la producció ha basculat entre els 1.500 kg/ha als 2.000 kg/ha en totes les zones on s'ha sembrat.

En resum, s'ha collit més del que semblava en un primer moment, encara que si el temps hagués acompanyat la collita hauria estat molt millor.

Producció Kg/ha			
MUNICIPI	ORDI	BLAT	COLZA
ARDEVOL	4.000	3.800	2.500
BIOSCA	3.600	3.000	1.750
CALONGE	4.000	3.500	
CASTELLFOLLIT	4.750	3.700	2.600
IVORRA	3.353	3.139	
LA MOLLSOSA	4.200	4.000	2.500
MASSOTERES	3.600	3.000	2.000
SANAÜJA	3.700	3.700	1.950
TORÀ	4.000	3.250	2.000
VICFRED	3.750	3.650	



La Toranesa

*Us agracix la
vostra companyia
Fins aviat*

Plaça de l'Hostal, 1
Tel. 973 47 30 00 - 25750 Torà

INUNDACIONES A TORÀ 1907


Jaume Mas. - El passat mes de març van com-
parèixer a l'Ajuntament de Torà els familiars de
Pedro Gonzalez Luengo, Guàrdia Civil segon
que estava destinat a Torà l'any 1907, per fer
el lliurament de l'original del diploma que li va
atorgar pel ministre de la Governació de data
12 de febrer de l'any 1910, segons real ordre
de S.M. el rei Alfons XIII de data 16 d'octubre
de l'any 1909, a l'haver salvat de l'aigua, expo-
sant la seva vida, a la veïna de Torà la senyora
Ramona Garriga amb motiu de les inundacions
de Torà el dia 12 d'octubre de l'any 1907 i tam-
bé d'extreure el cadàver d'Esperança Ferrer
que estava flotant sobre l'aigua.

Amb motiu d'aquestes inundacions, va vi-
sitar Torà el rei Alfons XIII i és per això que la
plaça que actualment coneixem amb el nom de
la "Plaça de la Font", en aquell moment
"Carrer de la Torra", que també va quedar
inundada, se li va canviar el nom pel de la
"Plaça de Alfons XIII".

A la façana de la capella de la font també hi
ha una placa commemorativa que indica que
l'esmentat dia 12 d'octubre l'aigua va arribar
fins a aquell punt. La placa original amb el nom
d'Alfons XIII està exposada al públic dins una
vitrina en el mateix recinte de la Font.

Les persones interessades en veure l'origi-
nal del diploma junt amb la medalla que se li
va concedir poden passar per la sala d'actes
de l'Ajuntament on estan exposats.





QUÈRIA

**FLECA - PASTISSERIA
AGROBOTIGA**

**PLAÇA DE LA CREU, 17
TORÀ (25750)**

**626814038
TEL: 650536800**

ELS NOUS AJUNTAMENTS I

IVORRA



D'esquerra a dreta: Ramon Fàbrega, Jordi Ribalta (Alcalde), Pere Farran, Jordi Bes i Jordi Montané

Durant aquesta legislatura 2015-2019, el nou Ajuntament d'Ivorra ens proposem dur a terme les següents actuacions:

- 1.- Canvi de l'enllumenat públic i substituir-lo per llums LED, adaptant-lo a la normativa de contaminació lumínica i per disminuir la despesa energètica.
- 2.- Substitució del transformador que dóna llum al poble i fer instal·lació elèctrica nova allà on es troba en mal estat.
- 3.- Senyalització i arranjament dels espais d'interès públic: les fonts, antics camins, etc.
- 4.- Manteniment dels camins i pavimentació dels trams de camins, especialment els de més trànsit agrícola i els que passen prop del torrent.
- 5.- Reparació i manteniment dels canals de reg dels horts.
- 6.- Substitució de la depuradora de les piscines municipals
- 7.- Condicionament del Local Social.
- 8.- Pavimentació dels carrers que falten del casc antic perquè l'empedrat sigui igual en tots.

SANAÜJA



D'esquerra a dreta: Maria Rosa Castellà, Pere Parramon, Gemma Martínez, Josep Condal (Alcalde), Agustina Vilasaló, Gerardo Teruel i Bibiana Alsedà.

El primer projecte pel qual hem volgut apostar és afavorir la bona convivència de manera que tothom remem en una mateixa direcció, sense rancúnies. I en aquest sentit un primer pas ha estat formar govern amb tots els regidors per tal que tots treballem pel poble.

Entre els projectes de més envergadura per desenvolupar en destacariem els següents:

- Millorar i assegurar l'abastiment d'aigua per al nucli de població (sigui mitjançant la xarxa del Solsonès o la xarxa del Mig Segre).
- Treballar per poder fer un nou accés cap a les masies i granges situades al nord del municipi, sense que camions i maquinària pesant hagin de passar pel centre de la població.

-Potenciar les zones verdes i d'esbarjo (passeig il·luminat cap a la Font de Ferro, zona d'esport a la Ribera, creació de zones de passeig, etc...).

També hi ha altres projectes més immediats com la restauració del pont medieval i la seva posada en valor o la substitució de l'actual enllumenat del poble per làmpades de LED's. I així juntament amb d'altres petites actuacions que puguin ajudar a millorar la vida de les persones.

ELS SEUS PROJECTES

TORÀ

A nivell nacional, el tema més important de la legislatura que ara comença, serà el procés per aconseguir que Catalunya sigui un nou Estat independent, que entre altres coses podria destinar més recursos als seus municipis. Tots els regidors i regidores de l'Ajuntament de Torà donem i donarem suport a aquest procés.

En l'àmbit municipal, la prioritat és treballar perquè el municipi de Torà passi a formar part de la comarca del Solsonès i així de la vegueria de la Catalunya Central, el més aviat possible. Aquest canvi de comarca, que també té el suport de tot el consistori, és important perquè pot suposar més recursos i una millora dels serveis públics del nostre municipi.

També caldrà estudiar i acordar quin és el millor model de gestió integral del servei d'aigua potable que contempli el proveïment en alta, la distribució en baixa i la depuració.

En l'apartat d'obres importants, existeix la previsió de què aviat es podran fer algunes obres al conjunt monumental de Vallferosa i a alguns carrers del casc antic de Torà. En general, només es podran fer obres que estiguin dotades d'un percentatge alt o molt alt de subvenció i, en aquest cas, l'organisme que ens la concedeix també decideix el tipus d'obra que podem fer.

Per altra banda, també volem donar funcionament a l'Associació de Municipis de la Vall del Llobregós amb la col·laboració de tots els municipis de la vall i també hem iniciat contactes per agermanar-nos amb la Vall de Núria, aprofitant el fet de que compartim Sant Gil com a patró.

La col·laboració amb les entitats i associacions del municipi és també una prioritat per nosaltres. (*Magi Coscollola i Andreu, Alcalde de Torà*)



D'esquerra a dreta: M. Angeles Louzan, Romà Raga, Jordi Duran, Magi Coscollola (Alcalde), Joan Closa, Marius Codina, Josep M. Alsina, Mercè Valls i Rubén Pastor



D'esquerra a dreta: Salvador Cortada, Arnau Vilaseca, Marià Torra (Alcalde), Jordi Marsinyac i Ferran Miquel

MOLSOSA

Els quatre principals eixos d'actuació de l'Ajuntament de la Molsosa durant els pròxims 4 anys són:

- 1.- Manteniment de les carreteres de l'Ajuntament i insistir a la Generalitat que millori el traçat i el ferm de la B300 (carretera de Calaf-Pinós).
- 2 - Reforçar la xarxa d'abastiment d'aigua amb la connexió a la baixada de la Llosa del Cavall.
- 3.- Millora i estalvi de l'enllumenat públic.
- 4.- Instal·lació de les depuradores als nuclis en base a un acord amb l'Agència Catalana de l'Aigua.

ELS NOUS AJUNTAMENTS I CALONGE DE SEGARRA



D'esquerra a dreta: Ramon Campà, Xavier Nadal (Alcalde), David Creus i Ramon Parés. (Hi falta l'Abel Duocastella, que no va poder assistir a l'acte de constitució amb motiu de la seva recent paternitat)

Els 4 projectes principals de la legislatura 2015-2019 són els següents:

- 1.- Arranjament de camins municipals.
- 2.- Restauració de l'església de Santa Fe de Calonge.
- 3.- Instal·lació de dipòsits per al tractament biològic de les aigües residuals.
- 4.- Millores en els diferents pobles de Calonge de Segarra.

CA STELLFOLLIT DE RIUBREGÓS



D'esquerra a dreta: Jaume Vilardosa, Gerard Batista, Ramon Ibáñez (Alcalde), Remedios Dorado i Salvador Huguet

Algunes de les prioritats del nou mandat:

- 1.- Mantenir l'estabilitat pressupostària de la Corporació.
- 2.- Dinamització de recursos turístics del municipi posant en valor el nostre patrimoni cultural i arquitectònic.
- 4.- Executar la 3a i 5a fase d'urbanització del nucli urbà.
- 5.- Promoure la participació ciutadana a nivell local.

PINÓS



D'esquerra a dreta. Asseguts: Vanessa Almonacid, Jordi Casellas (Alcalde) i Mònica Renalias; Drets: Joan Colilles, Miquel Oliva i Pere Garriga. (Hi falta Marc Closa)

Durant els propers 4 anys es treballarà en diferents temes:

- 1.- Manteniment i millora dels 150 km de carreteres i camins que té el municipi.
- 2.- Millorar els serveis de telecomunicacions (telefonía fixa i mòbil, Internet, TDT).
- 3.- Desenvolupar algunes actuacions puntuals en matèria de xarxa d'aigua i residus.
- 4.- Actuacions a la pista poliesportiva i posar en funcionament la piscina.
- 5.- Intervencions en elements culturals així com l'execució de l'espai socio-cultural.
- 6.- Inversions en l'estalvi energètic i econòmic.

ELS SEUS PROJECTES

VICFRED



D'esquerra a dreta: Josep Verdés, Ricard Garganté, Josep Vila, Joan Vidal i Josep Llobet (Alcalde)

Projectes de l'Ajuntament de San Guim de la Plana pels propers 4 anys:

- 1.- Intentar resoldre la titularitat de la carretera de Vicfred. Actualment la carretera és municipal i això comporta molts problemes ja que el cost de manteniment no està a l'abast del poble. S'intentarà passar-la a la Diputació o a la Generalitat.
- 2.- Dotar al municipi de les eines necessàries com la col·locació de càmeres per donar seguretat a tots els veïns i minimitzar el problema dels robatoris.
- 3.- Accés a tots els veïns del municipi de les noves tecnologies.
- 4.- Reprendre les obres del PUOSC que van quedar pendents l'anterior legislatura com l'ampliació de l'enllumenat públic de Sant Guim de la Plana.

BIOSCA



D'esquerra a dreta: Jesús Masanés, Jordi Llauredó, Josep Puig, Joan M. Simó i Corneli Caubet (Alcalde)

Des de l'alcaldia de Biosca volem encarar aquests propers quatre anys, amb ganes i molta il·lusió de redreçar definitivament l'economia municipal.

Com a projectes remarcables ens agradaria poder consolidar la millora i seguretat de tota la zona antiga del municipi; és una tasca costosa i delicada.

Continuar el manteniment i millora de camins principals.

Assegurar i garantir la nostra veu en el Consorci d'Aigües del Solsonès.

Potenciar algunes rutes de cara al turisme rural i el GR que travessa el nostre municipi.

Evidentment restem sempre oberts a propostes i suggeriments de qualsevol veí.

Dates de les Festes Majors

Dusfort: 26 de juliol
Palouet: 26 de juliol
Biosca: 31 de juliol
Castellfollit: 9 i 16 d'agost
Ivorra: 15 d'agost
La Molsosa: 15 d'agost
Talteüll: 15 d'agost

Massoteres: 23 d'agost
Torà: 1 de setembre
Sanaüja: 13 de setembre
Sant Pere de l'Arç: 13 de setembre
Aleny: 27 de setembre
Vicfred: 4 d'octubre
Calonge i el Soler: 4 d'octubre

ELS NOUS AJUNTAMENTS I ELS SEUS PROJECTES

MASSOTERES

Al municipi de Massoteres viuen 209 habitants distribuïts en tres nuclis de població: Massoteres, Palouet i Talteüll.

Som un consistori unit, tot i el bipartidisme existent des de les darreres eleccions municipals i que treballem fent front comú per gestionar i dur a terme totes les tasques necessàries per al bon funcionament dels serveis públics que es presta des de l'Ajuntament.

En ser un municipi petit i ateses les seves característiques el que més ens interessa, com a equip de govern municipal, és treballar per als veïns, molts d'ells d'edat avançada, ajudant-los a cobrir les seves necessitats bàsiques i socials.

La nostra sensibilitat és envers les persones. Volem desenvolupar polítiques relacionades amb la joventut, amb la gent gran i amb les dones, sense descuidar en cap moment, els nostres infants. Per això duem a terme activitats enfocades a cobrir les necessitats essencials, socials, educatives i de lleure: per al joventut, el concurs de Buscatalents (aquest any arribarà ja a la cinquena edició) i activitats esportives; per a la gent gran, gimnàstica (pilates) i organització de sortides culturals (teatre, visites a institucions públiques...); per als infants, cada



De esquerra a dreta: Mercè Sellés, Jordi Vives, Miquel A. Marina (Alcalde), Ramon Villorbina i Celesti Villorbina

estiu s'organitza el Casal d'Estiu, a l'hivern la Cavalcada de Reis i la visita del Patge Reial, jocs de cucanyes...; i per a les dones, aquagym a l'estiu i tallers de manualitats a l'hivern..., entre d'altres.

Sabem que hi ha obres a fer i coses a millorar del nostre entorn. En som conscients, però atesa l'actual situació econòmica en què vivim, donem prioritat als veïns i a les seves necessitats.

Som un equip ambiciós que, quan la situació econòmica millori, volem fer petites obres de conservació, reparació i manteniment. Però fins que no arribi aquest moment, hem decidit enfocar el nostre projecte polític en les persones i en la millora de la seva qualitat de vida.

Pinsos BAGÀ, s.a.



Oficines: Plaça La Creu, s/n
25750 - Torà
Tel. 973 473 011 Fax 973 473 358

Taller SANTI SANAÜJA



Ctra. Guissona, s/n
Tel. 973 47 61 31
Mòbil. 636 32 86 16
25753 SANAÜJA (Lleida)

EL NOU CONSELL COMARCAL DE LA SEGARRA

Josep Verdés.- El passat 8 de juliol a l'Auditori de Cervera es va constituir el nou Consell Comarcal de la Segarra. L'alcalde de Guissona, d'ERC, Xavier Casoliva, serà el president d'aquest Consell els propers quatre anys en obtenir en primera votació, 10 del 19 vots totals. Una vegada feta la proclamació del nou president, el que ho ha estat fins ara, Adrià Marquilles, li va entregar les claus del Consell al Xavier Casoliva tot desitjant-li sort i bona feina.

Cal fer esment que dels 19 membres que formen part del Consell n'hi ha quatre dels pobles de la Vall del Llobregós: el Josep Condal, de Sanaüja; la Mercè Valls, de Torà; el Jordi Llauradó, de Biosca, i el Josep Llobet, de Vicfred. A tots ells i a la resta de consellers els hi demanem que atenguin degudament i amb ganes la nostra comarca de la Segarra deixant



a un costat els mals rotllos entre els diferents partits per tal de buscar el bé comú i no el bé propi. Molta sort i bona feina.



**FORMACIÓ PROFESSIONAL
APP LICADA A SOLSONA**

QUALITAT ISO 9001 - SEGUIMENT INDIVIDUAL -
PLATAFORMA CLICKEDU - FORMACIÓ EN
EMPRESSES - CISCO CERTIFIED - GRUPS REDUÏTS

www.escolaarrels.com

973480392
info@escolaarrels.com

ESCOLA ARRELS
CREIXENT AMB TU



FLORIN BEIAN: CE MA PLACE!

Redacció.- El passat dia 23 de juny, un fatal accident segà la vida d'aquest jove toranès de 18 anys. Els seus amics li dediquen sengles escrits de record. Des d'aquí volem donar el condol a la seva família que ploren la seva pèrdua.

Descansa en pau...

Avui nosaltres, els teus amics, et volem recordar i explicar el que sentim per tu. Comencem amb els teus enfados i rabietes, que ens deixaves penjats a tots i marxaves a casa, inconscientment ho pagaves amb la teva família i en qüestió de minuts arribaves amb una rialla a la cara com si no hagués passat res.

Continuem amb el teus crits dient-nos de tot i més, les teves rialles i les teves bogeries ens omplien les tardes de felicitat, i els teus consells eren dolentíssims. Però, això sí, a l'hora que et necessitàvem eres el primer de ser-hi. Sempre deies les coses tal com eren, tant les bones com les dolentes encara que et caiguessin bé o malament perquè tu mai tenies cap pèl a la llengua i gràcies a això et feies veure especial.

La confiança que ens transmeties era directa fent-te així el nostre diari personal. Et vas tornar el nostre germà petit, al que ens passàvem hores aconsellant que fessis les coses bé, però tu com sempre tan tossut i fent les coses a la teva manera.

Estem agraïts que ens hagis deixat formar part de la teva vida, ajudar-te a redactar la teva intensa, especial i petita història. El dia 23 de juny de 2015 ens vas dir adéu, però no per sempre sinó un fins aviat; encara així segueixes sent present entre nosaltres, et trobem en els nostres somnis i records.



Sabem que ara mateix estàs en bona companyia, i nosaltres també amb tota la teva família i volem que sàpigues que cuidarem de tots els teus i sobretot de les teves germanes i germans.

Florin, amb aquestes poques paraules queda mínimament tot dit, i esperem que sempre estiguis orgullós de nosaltres igual que nosaltres estem orgullosos de tu. Només ens queda dir-te que sempre estarem amb tu.

Ce ma place als nostres cors! Descansa en pau, germà.

Els teus amics

Hola Florin,

Ja és el primer mes sense tu... I saps què? Aquí baix les coses han canviat molt i tots et trobem a faltar. No hi ha lloc en què no et recordem i que no et pensem. Ens has marcat i ben marcats. Ens has deixat un buit que no sabem com omplir-lo, que no sabem què fer.

Tots ens quedem amb els bons moments i sabem que des d'allà ens cuidaràs tal com ho has estat fent aquí baix. Hem de continuar com tu continuaves quan estaves per terra i ens aixecarem un per un i ens ajudarem com tu ho feies; sabem que tu des d'allà dalt ens estaràs ajudant i dient-nos "endavant, que el món és vostre per menjar-vos-el a somriures", tal i com tu ho feies.

Abans il·luminaves el món amb el teu somriure, ara il·luminas el cel.

Viurem la vida cada dia, cada hora, cada minut i cada segon com ho feies tu, perquè tu, Florin, ens has ensenyat a tenir un somriure per davant de tot, que si vols alguna cosa hi vagis i no et rendeixis a la primera. Tu ens has ensenyat a tirar endavant, però no sense tu.

Recorda que el dia 23 serà etern, no sols per a mi, sinó per a tots els teus amics i familiars. T'estimo per tot el que hi ha en aquest món, cosí meu. *Ce ma place* gravat als nostres cors.

Bianca Lupan

TROBADA DE CORREFOCS A SANAÜJA

7a Trobada de Diables de la Segarra Històrica

El dissabte dia 4 de juliol es va celebrar la 7a Trobada de Diables de la Segarra Històrica, en aquesta ocasió la colla amfitriona érem les Forces Diabòliques de Sanaüja. En la trobada hi van participar les colles de diables que estan situades a l'antiga Segarra, aquestes són, Keresus de Santa Coloma de Queralt, 7 de foc de St. Guim de Freixenet, els Carranquers de Cervera i les Forces Diabòliques de Sanaüja.

La trobada va començar a les 9 del vespre amb l'arribada de les colles i tot seguit un sopar per agafar forces per al correfoc, al final del sopar es van entregar els detalls de la trobada a les diferents colles. A les 11 es va donar el tret de sortida al correfoc i Sanaüja es va convertir amb els seus estrets carrerons en un petit infern poblat per nombrosos diables de tota la Segarra, que amb el so dels tambors, el xiulet dels

petards i la força dels trons era fàcil transportar-se a les profunditats de la terra. El punt culminant del correfoc va ser al final amb una gran encesa conjunta de totes les colles.

Però aquí no es va acabar la trobada ja que després del correfoc hi va haver concert a la pista poliesportiva, amb la gran actuació del grup Muntband i tot seguit del Dj Nuncarguense que va allargar la marxa, tot i alguns problemes tècnics, fins passades les 5 de la matinada.

L'any que ve toca anar a Santa Coloma de Queralt per ja la 8a trobada, allà us hi esperem a tots!

Quim Digon Nadal
Forces Diabòliques de Sanaüja



Foto: Quim Dasquens



el **QUIOSC**
del passeig

Passeig Santa Calamanda, 15
Tel. i Fax 93 868 02 76
08280 CALAF

SERVEI INTEGRAL DE

JARDINERIA

Torà (Lleida)

El jardiner de Torà

658 55 03 76

www.eljardinerdetora.com
eljardinerdetora@hotmail.com



Gimnàs
TORÀ


Us ofereix:

- loga
- Aeròbic
- Manteniment
- Ball de saló

Av. Solsona, 49 - 25750 TORÀ

Tel. 973 473 506
637 714 105

BLAI GABINET DE SERVEIS, SL



PONTS - TEL 973 460 500
TORÀ - TEL. 973 473 155

GESTORIA ASSEGURANCES **LABORAL-FISCAL COMPTABILITATS**



www.llobregos.info



EXCAVACIONS DUOCASTELLA S.L.

Castellatlat - 08263 SANT MATEU DE BAGES (Barcelona)
Tel. 93 743 30 52 - Tel./Fax 973 473 163
www.excavacionsduocastella.com
e-mail: calmarquet@calmarquet.net



MAQUINARIA AGRÍCOLA



DEURES D'ESTIU



Què hi guanyem?

Gaudim de bona convivència. Enfortim els lligams de confiança i complicitat. Exemplifiquem una manera de treballar i d'actuar davant les dificultats i facilitem l'aprenentatge perquè ho hem après d'una manera distesa, sense pressió.

No agrada a ningú fer deures d'estiu, ni a pares ni a fills. Per això és bo que tots plegats, però sobretot nosaltres els pares, adoptem una actitud serena i ens convencem que al capdavant pot ser una bona estona per reforçar les relacions amb els nostres fills.

Bons deures i bon estiu!

Ja heu comprovat que tenim tots els ingredients? Les notes, els deures d'estiu, el quadernet d'estiu, molta calor, poques o cap ganes de posar-nos-hi i, la frase maleïda: "Què ja has fet els deures?". Esteu pensant de quina manera heu de dir "posem-nos a fer deures" sense que la temperatura ambiental s'enfilii més? Sou conscients que la convivència familiar se'n pot ressentir?

Com ho fem?

Fixem una estona curta, enfoquem els deures des d'un punt de vista amable; no ens enfadem perquè tindrem dues feines: enfadar-nos i desenfadar-nos. Intercalem activitats d'atenció - percepció entre els exercicis. Utilitzem recursos "simpàtics", amb sentit de l'humor i que ens provoquin una rialla.

En càlcul o matemàtiques podem buscar situacions de la vida quotidiana:

- "A casa meva 8x4 no fan 30".

- "Si mai tens una botiga, amb aquests descomptes... no sé pas...".

En llenguatge podem trobar situacions semblants:

- "Jo acostumo a tocar la guitarra i no la guitarra" (diferenciant els sons).

- "Barca, s'escriu amb b alta, com si fos la vela".

En altres àrees:

- "En el meu mapa, Catalunya està al nord-est de la península Ibèrica i en el teu?".

- "Ostres!, no sabia que...".

És important la naturalitat i el bon humor, que sigui una estona amena. Serà tot un repte per a la nostra creativitat.

Montse Miquel Andreu
Pedagoga, Col. núm. 00969
www.uncopdema.cat

www.facebook.com/uncopdemaguissona

10 ANYS COMPROMESOS
AMB L'APRENENTATGE
CLASSES I REPASSOS DURANT JULIOL-AGOST

un cop de mà
L'espai pedagògic
Aniversari

ATENCIÓ INDIVIDUALITZADA I PERSONALITZADA:

- TREBALLEM I REFORCEM
- CONTINGUTS DE PRIMÀRIA I ESO
- COMPRESIÓ I EXPRESSIÓ ORAL I ESCRITA
- CLASSES A MIDA PER OCASIONS PUNTUALS
- LECTURA, ORTOGRAFIA I MATEMÀTIQUES

Plaça de la Plana, 2 Baixos · Guissona · Tel. 666 732 422
www.uncopdema.cat
www.facebook.com/uncopdemaguissona

RESTAURACIÓ DEL RETAULE MAJOR DE LA MOLSOSA



Redacció.- Després de les obres fetes a l'església parroquial de la Molsosa, consistents en la teulada, pintura i il·luminació de l'interior, ara s'ha dut a terme la restauració del retaule major dedicat a Santa Maria, supervisat pel Centre de Restauració de Béns Mobles de la Generalitat de Catalunya. La mateixa directora de la intervenció ens en fa una descripció, cosa que li agraïm.

El retaule major que presideix l'església de la Molsosa prové de l'antiga església romànica i hi fou traslladat després de la Guerra Civil. Es tracta d'un retaule barroc datat de l'any 1647, que els estudiosos de l'art atribueixen al cercle de l'escultor manresà Joan Grau.

El conjunt està format pel bancal amb una pintura decorativa de marbrejat, la predel·la on hi ha les dues teles pintades de sant Marc i sant Cristòfol; el primer pis està presidit per la imatge de la Immaculada, sant Josep a l'esquerra i sant Jaume a la dreta. En el segon pis hi ha la figura de sant Anna ocupant

la posició central i les pintures de sant Pere i sant Pau. El conjunt està coronat amb tres cupulins que marquen els tres carrers del retaule.

Observem en tot el conjunt una gran qualitat pictòrica i escultòrica. Malauradament les escultures i gran part de les decoracions estan cobertes per un repintat barroer que tapa la policromia original.

Un equip de sis professionals restauradors-conservadors d'obres d'art hem intervingut durant un mes en el retaule. En la intervenció s'ha prioritzat la conservació del conjunt; el més urgent ha estat la desinsectació de la fusta de suport, a causa de l'intens



Detall de l'estructura del retaule



Procés de restauració

atac d'insectes xilòfags que han debilitat greument la seva estructura. La infestació havia estat provocada per dos tipus d'insectes diferents: corc (*anobium punctatum*) i corc gran (*hylotropes bajulus*). S'ha fet també un reforç estructural al revers del retaule col·locant unes mènsules que subjecten les tres fornícules inferiors que allotgen les imatges. S'ha tractat la fusta debilitada amb l'aplicació d'una resina acrílica per donar cohesió interna a la fusta.

La intervenció en la cara visible del retaule ha consistit en la fixació de daurats i policromia, amb greus i abundants aixecaments que en feien perillar la integritat. L'actuació següent ha estat la neteja de la pols volàtil i sutges del daurat i la policromia, eliminació de les repintades més invasives seguit

de l'envernissat i una reintegració cromàtica de les pèrdues seguint un criteri arqueològic.

En la imatge de sant Jaume s'ha recuperat la policromia original, eliminant la repintada que el cobria. Ha estat una intervenció a mode d'exemple, per evidenciar la policromia original barroca, actualment oculta sota les repintades. El resultat permet observar una rica policromia a base de daurats, seguint la tècnica d'estofats i llamats en les vestidures i carnacions al poliment molt habituals al segle XVII.

Una característica especial del retaule és que es pot accedir còmodament al seu revers on podem veure la seva interessant estructura constructiva.

Claustre Augé

FESTA MAJOR LA MOLSOA - 2015

Dissabte dia 8 d'agost

21 h.- SOPAR-BALL amb IGNASI PONS
(Reserva sopar -15 Euros- 973 296 083 i 973 473 556)

Dissabte dia 15 d'agost

12 h.- MISSA Solemne amb la CORAL RESSONS de Calaf i a continuació CONCERT
19 h.- BALL de VETLLA amb JORDI CASELLAS
(A la mitja part, entrepans de pernil per a tothom)
Exposició de Masies

FIRA DE PINÓS 2015

Ester Closa. - La Fira de Pinós d'aquest 2015 va tenir com a tema central l'Escola rural. És per això que els encarregats d'inaugurar-la van ser els nens i nenes de l'escola d'Ardèvol.

L'exposició de la Fira també es va dedicar a l'escola, però no pas a l'actual sinó a la de l'època franquista. Es va recrear una classe amb els pupitres, les bates, llibres originals i fins i tot el regle de fusta a sobre de la taula del mestre. També la xerrada d'aquest any va ser al voltant de les escoles rurals d'ara i d'abans.

A part dels actes centrats en la temàtica de l'escola rural també hi va haver la Caminada de la Fira, que aquest any va ser al poble de Sant Just i el concurs de pintura ràpida, centrat aquest any al poble d'Ardèvol.

I no ens podem oblidar de les parades de menjar i d'artesanania, de la música, les danses, la coral, el dinar de Fira, el sopar popular, el campionat de botifarra... ja que sense tots aquests elements no seria una fira com cal!

Fins l'any que ve!



Llobregós JONE

ASSOCIACIÓ DE JOVES DE TORÀ

ENTREVISTA: CAMP DE TREBALL A TORÀ

Hola Toni!!! Ets el monitor del grup de joves del Camp Internacional de Treball que es duu a terme aquests dies a Torà. Des de l'Associació de Joves de Torà et volem fer aquesta petita entrevista per donar a conèixer la tasca que realitzeu.

En què consisteix el camp de treball que realitzeu a Torà?

El camp de treball que realitzem a Torà consisteix en dues fases: una és la reconstrucció d'una part de la Torre de Vallferosa i també realitzem una tasca dinamitzadora de cara al poble, ja que ens vénen a veure a la nit infants i joves com també realitzarem una obra de teatre l'últim divendres (dia 17) que estarem aquí.

De quines nacionalitats són els joves que hi participen, quina és la mitjana d'edat i quants són els que hi han vingut?

Són un total de catorze joves. Les nacionalitats dels joves participants són: tres de França, dos d'Itàlia, dos de Costa Rica, tres de Catalunya, dos de Corea i un jove de Rússia. I la mitjana d'edat és de 21 anys.

Quines activitats feu durant el dia?

Durant el dia cuinem els àpats de manera conjunta, com també realitzem diferents jocs de coneixença, de confiança i altres, anem a la piscina a les tardes i assistim al torneig de futbol sala alguns dies. Com també hem vist que el poble està molt involucrat amb el camp de treball tenim la possibilitat de participar en diferents activitats de lleure amb el Casal d'Estiu, amb l'associació de Joves, com és el cas del cinema a la fresca i visites programades a l'antic forn de pa i amb els Geganters.

Sabem que esteu treballant en la reconstrucció de la Torre de Vallferosa, en quina part esteu treballant?

Estem treballant en la reconstrucció d'un mur que hi havia abans, ja que aquest actualment està destrossat.



Quants dies dura el camp de treball?

El camp de treball té una durada de dues setmanes (15 dies).

S'han adaptat correctament els joves integrants, s'han relacionat bé amb els nois i noies de Torà, han tingut alguna dificultat?

L'entrada de l'anglès a Torà, ja que es un poble on l'anglès precisament no és el seu fort, aquest fet ha estat una mica la barrera amb la qual s'han trobat; tot i que encara és el tercer dia, penso que els joves de mica en mica és van integrant molt bé i cada cop necessiten menys el meu suport en les tasques que realitzen perquè és van adaptant molt bé al poble.

Moltes gràcies per la teva disponibilitat Toni, estem encantats i encantades que estigueu aquí!

Waikiki ens va fer éssers... del Neandertal

Ja la tenim aquí, i no parlo de la champions com es parla a tot arreu, es tracta d'un esdeveniment sense precedents, el somni dels adolescents més joves i dels que ja vam viure la seva època daurada. Sí, torna Waikiki o Wok com li diuen els modernets. Sempre m'ha fet gràcia quan deien que anaven a Wok com si anessin a un restaurant xinès, tot i que l'objectiu és el mateix... menjar marisc a un preu assequible.

Com es trobaven a faltar els trets característics que feien d'aquesta discoteca una de les millors de Catalunya! Com per exemple l'alt nivell cultural dels debats filosòfics que es tenien al pàrquing, combats de boxa millors que el del Paquiao i el Mayweather, receptes per



amanir cigarretes dignes del Bulli, invents al més pur estil Da Vinci per entrar alcohol, evitant el toc d'atenció dels sempre educadíssims i formats agents de seguretat... Jo crec, sincerament, que els creadors del GTA van passar una nit a Waikiki i ho van voler plasmar en un videojoc.

Però el que feia que Waikiki fos una discoteca diferent de totes, el tret que la feia destacar per sobre de les altres era que ja podien portar al millor Dj del món, que la sala "Pachanguera" sempre estava molt més plena, amb grans èxits actuals com el "tractor amarillo", cançons d'electrolatino quan el Juan Magan encara tenia cabell, o com oblidar quan et paraven la teva cançó preferida per la meitat i de cop sonava Camela... En part està bé, perquè era una discoteca que pensava en tots: si t'agradava l'aigua, tenies la piscina i si t'agradava la neu, tenies el lavabo del Kipps.

L'ambient sempre havia estat d'allò més curiós, tot tipus de races i estatus socials ballant al ritme de la barbacoa, sense prejudicis, sense conflictes... un petit oasi perquè a les 3 del matí l'alcohol de garrafa començava a fer la seva funció i esdevenia la salseta de Waikiki, la que li donava aquell regust a esport de risc cada cop que hi anaves, les batalles campals, majoritàriament causades per les típiques VaneH, sí d'aquestes amb ViH, en escriure el nom vull dir, que no se'm mal interpreti. També les podia causar el típic gracioset que per la festa de l'aigua, en un toc d'ingeni i fill-de-putisme, pixava dins de les pistoles i anava disparant "aigua calenta" a dojo, ara que ho penso, només el fet de mirar a qualsevol lloc més de 5 segons ja et feia blanc de gots, insults i altres rituals de marcar terreny del típic mascle alfa.

El punt més crític de la nit arribava quan sonava el "The rythm of the night" i s'obria aquella espècie de porta de corral. Si no estaves pendent, la multitud et començava a portar d'un lloc a l'altre i de cop apareixies a dalt d'un autocar del Mauet, amb un vidre trencat i la gent fumant i vomitant a parts iguals, una espècie de bacanal zombie. Si havies anat amb cotxe, passaves la nit més tens que l'Eduardo Manostijeras ficant-se un preservatiu, ja que mai sabies com te'l trobaries, o si el trobaries.

Però el pitjor de tot, després d'aconseguir dissimular la borratxera a casa simulant una espècie de virus, que casualment només actuava els divendres nit, encara et quedava aguantar la ressaca que deixava aquell alcohol, per dir-li d'alguna manera. Tot i que uns quants genis, en un instant de lluïdesa, en comptes d'acceptar que s'havien passat, atribuïen la ressaca a un suposat producte químic per separar els vasos entre ells... però quan t'aixecaves al matí, després d'aturar el gir de la terra, intentaves parlar i només eres capaç de pronunciar un fort i descontrolat to de veu, una espècie de crit mut, com si haguessis involucionat, i és que Waikiki ens va fer éssers... del Neandertal.

MARTÍ ESTEVE I GUAU

L'Honorable fill del farmacèutic de Torà

Aquests dies, els partidaris més abrivats del Procés defensen la conveniència que el proper Govern de la Generalitat tingui majoria –i valor– suficient per fer una Declaració Unilateral d'Independència. El que convé recordar és que quelcom de semblant va tenir lloc fa uns 80 anys per part d'un Govern en el qual les ascendències segarrenques eren ben notòries...

El 6 d'octubre de 1934, el President de la Generalitat, Lluís Companys, sortia al balcó del Palau de la Generalitat per declarar "*l'Estat Català de la República Federal Espanyola*". Companys era fill del Tarròs, a l'Urgell, d'una família pagesa provinent de Montcortès de Segarra (on encara hi ha les ruïnes de l'antiga casa pairal). Al seu darrera, a la balconada, el seguien el cerveri Joan Comorera, Conseller d'Economia i Agricultura, i el toranès Martí Esteve i Guau, Conseller de Finances.

En Martí havia nascut el 31 de maig de 1895, fill d'Assumpció Guau, d'Agramunt, i de Josep Esteve, de Torà. Son pare era popularment conegut com "el senyor Pepito", farmacèutic amb establiment a la plaça del Vall, a tocar de l'Ajuntament, en una casa que encara avui es dita "la farmàcia", tot i que fa vora vuitanta anys que va tancar i deixar de despatxar el "xarop Esteve", amb la seva fórmula magistral.

El noi no va seguir els estudis paterns i va marxar a Barcelona, a cursar els estudis de Dret, en els quals va excel·lir. A la ciutat comtal se li van despertar les filies



(c) Fototeca cat

polítiques, integrant-se a la Lliga Regionalista, formació que el va portar, amb només vint-i-dos anys, a ocupar un càrrec de regidor de l'Ajuntament de Barcelona. Un any més tard era designat secretari de la Mancomunitat de Catalunya.

Als anys vint va ser un dels fundadors del partit Acció Catalana Republicana, d'ideologia nacionalista, repu-



SERVEI DE GASOIL A DOMICILI

TALLER DE REPARACIONS
DE VEHICLES

**TALLER AGRÍCOLA
NOGUEROLA**

Ctra. de Torà, s/n
Ardèvol de Pinós

Telèfon:
973 47 35 84

blicana i liberal. Amb l'arribada de la República, fou elegit diputat a les Corts espanyoles, participà en la ponència redactora de l'Estatut d'Autonomia de Núria (de 1932) i, finalment, fou nomenat Conseller de Finances de la Generalitat.

Fou aleshores quan, arran dels fets del 6 d'octubre, fou detingut i empresonat amb la resta de membres del Govern al funest vaixell-presó Uruguay. La privació de llibertat s'allargà al llarg de més d'un any, fins que rebé l'amnistia de l'any 1936 i es reincorporà al Govern de la Generalitat, novament com a Conseller, i fins l'esclat de la Guerra Civil, que el va portar a exiliar-se a París.

De la capital francesa, on exercia d'advocat de l'ambaixada espanyola, va haver de tornar a fugir, aquest cop per l'ocupació nazi, marxant cap a Cuba, on deixaria la política per dedicar-se a l'escriptura i muntar una fàbrica d'olles, calderes i mobles. Finalment, després de la revolució cubana, va emigrar a Mèxic, on treballà de traductor i d'agent del *Banco Nacional de México*. Moriria l'any 1980 a l'exili.

A banda de la política, l'altra gran dedicació d'en Martí havia estat l'escriptura, jurídica, política i històrica, essent autor de la primera biografia de Prat de la Riba (publicada l'any 1917) i de diversos articles a La Veu de Catalunya, la Revista Jurídica de Catalunya i el Butlletí de les Joventuts Nacionalistes de Catalunya, a banda de dirigir el diari La Publicitat, principal òrgan del catalanisme intel·lectual als anys vint i trenta del segle passat.

No hi ha dubte que el nostre personatge fou algú ben rellevant a la política catalana dels anys de la República,



Luís Companys i els seus consellers el 6 d'octubre 1936

ben incòmode pels sectors espanyolistes i reaccionaris. Els informes de la policia de Barcelona van qualificar a Martí Esteve de "*maléfico sujeto*". Amb l'esclat de la guerra civil se'l considerarà "*uno de los más eficaces colaboradores pro-causa rojo-separatista y por ende de los más tenazmente opuestos al triunfo de las armas Nacionales*". Els franquistes el van posar a la llista negra per haver gestionat les indemnitzacions a tots els castigats pels fets de 6 d'octubre i per haver participat dins la *Comisión de Compras de Guerra para el Ejército Rojo*. Diu també un informe policial que Esteve "*fue el hombre que puso toda su inteligencia al servicio de la maldad*" i se'l responsabilitza d'organitzar la sortida de diners, joies i obres d'art cap a França abans de l'ocupació franquista.

Tots aquests mèrits semblen insuficients perquè la molt lleial i constant vila de Torà reconegui en Martí Esteve dins el seu nomenclàtor. Certament, no fou fàcil ni pacífic que la conservadora Cervera dediqués un carrer al seu company de govern i de captiveri, en Joan Comorera, però ja fa vora vint anys que aquest fundador del PSUC té un carrer a la capital de la Segarra. Va sent l'hora que Torà reconegui un dels seus fills més il·lustres i li dediqui un carrer o qualsevol altre tipus de memorial. Ara és l'hora! Tenim pressa, oi?

Jaume Moya

SERVEIS FUNERARIS DE TORÀ, BIOSCA I SANAÛJA

FUNERÀRIA MONTANER DE CALAF

SERVEI PERMANENT 24 HORES

Avda. de la Pau nº 12 CALAF tel. 938698548 - 938698491 - 938680011

REPRESENTANT A TORÀ

LLUÍS SOLÉ MONTAÑA i TERESA MIRASÓ PASCUET
C/ Sant Gil nº 1, 2on, 4ª edifici Moli. Torà telf 699373274

REPRESENTANT A BIOSCA I SANAÛJA

ANTONI PARRA LÓPEZ
C/ Vilas s/n. Sanaüja tel. 973476078 - 679483950

ah agriplant huguet s.l.
al seu servei a Calaf des de 1885 jardiners
Cita de Ponts s/n Calaf 08290
www.agriplanthuguet.cat

OBERT DIUMENGES I FESTIUS!

- Servei integral de jardineria
- Racó del Gourmet
- Moble antic restaurat
- Nutrició animals de companyia
- Tractaments d'aigües
- Flors i plantes
- Decoració esdeveniments

HORARI D'AUTOBUSOS



DIRECCIÓ BARCELONA

	Horaris		Preu anada	Anar/Tornar
ANDORRA	5,50	15,50	28,85	50,85
SANAÜJA	7,44	17,51	16,50	29,90
BIOSCA	7,51	17,58	15,90	28,70
TORÀ	7,56	18,02	15,20	27,45
CASTELLFOLLIT	8,02	18,08	14,70	26,50
CALAF	8,14	18,20	13,15	23,70
BARCELONA	9,45	20,00		

* Preus fins a Barcelona



DIRECCIÓ ANDORRA

	Horaris		Preu anada	Anar/Tornar
BARCELONA	7,30	15,00		
CALAF	9,01	16,31	13,15	23,70
CASTELLFOLLIT	9,13	16,43	14,70	26,50
TORÀ	9,19	16,49	15,20	27,45
BIOSCA	9,24	16,54	15,90	28,70
SANAÜJA	9,31	17,01	16,50	29,90
ANDORRA	11,40	19,15	28,25	50,85

*Preus des de Barcelona

Línia Manresa

Dimarts - Dijous - Dissabte

Torà	Manresa		
	Horari	Hora	Preu
		arribada	Preu trajecte A/T
➔	07:59	09:00	6,95 12,55
➤	13:31	12:30	6,95 12,55

Línia Lleida

Dilluns - Dijous - Divendres

Biosca	Lleida		
	Horari	Hora	Preu
		arribada	Preu trajecte A/T
➔	07:06	08:35	11,50 23,00
➤	14:29	13:00	11,50 23,00



Telèfons d'interès

BIOSCA

AJUNTAMENT	973 473 241
CONSULTORI MÈDIC	973 473 528
ESCOLA	973 473 505
PARRÒQUIA	973 473 082

CALONGE

AJUNTAMENT	938 680 409
PARRÒQUIA	938 698 416
RÀDIO ALTIPLÀ	938 680 090

CASTELLFOLLIT

AJUNTAMENT	938 693 031
ESCOLA	938 693 011
PARRÒQUIA	973 473 082

IVORRA

AJUNTAMENT	973 524 036
LOCAL SOCIAL	973 524 100
PARRÒQUIA	973 473 082

MASSOTERES

AJUNTAMENT	973 551 426
CONSULTORI MÈDIC	973 551 226
PARRÒQUIA	973 473 082
TEL.PÚBLIC	973 550 439

LA MOLSOSA

AJUNTAMENT	973 296 090
PRADES TEL.PÚBLIC	973 473 037
PARRÒQUIA	973 473 082

PINÓS - ARDEVOL

AJUNTAMENT	973 473 292
CENTRE CULTURAL	678 691 539
ESCOLA	973 473 463
PARRÒQUIA	973 473 010

SANAÛJA

AJUNTAMENT	973 476 008
CONSULTORI MÈDIC	973 476 066
ESCOLA	973 476 136
FARMÀCIA	973 476 109
GRALLERS-DIABLES	973 476 163
PARRÒQUIA	973 476 079

TORÀ

AJUNTAMENT	973 473 028
BOMBERS	973 473 380
	973 473 496
CONSULTORI	973 473 333
ESCOLA	973 473 204
FARMÀCIA	973 473 220
PARRÒQUIA	973 473 082

VICFRED

AJUNTAMENT	973 550 586
PARRÒQUIA	973 473 082



Programació de Ràdio Altiplà La Xarxa 2014-2015

De dilluns a divendres:

00:00 – 01:00	SELECCIÓ MUSICAL	Ràdio Altiplà
01:00 – 03:00	LA NIT DELS IGNORANTS	Catalunya Ràdio
03:00 – 04:00	SELECCIÓ MUSICAL	Ràdio Altiplà
04:00 – 06:00	FORA D'HORA	Ràdio Vic
06:00 – 13:00	EL MATÍ DE CAT. RÀDIO	Catalunya Ràdio
13:00 – 14:00	PROGRAMACIÓ LOCAL	Ràdio Altiplà
14:00 – 15:00	NOTÍCIES EN XARXA migdia	La Xarxa
15:00 – 16:00	EL LLAC DELS COCODRILS	Ràdio Altiplà
16:00 – 19:00	LA TARDA EN XARXA	La Xarxa
19:00 – 20:00	NOTÍCIES EN XARXA vespre	La Xarxa
20:00 – 22:00	PROGRAMACIÓ LOCAL	Ràdio Altiplà
22:00 – 24:00	ELS 40 PRINCIPALS	Ràdio Altiplà

* LA NOTÍCIA AL PUNT: 09:57 – 11:05 – 11:57
– 13:05 – 5:57 – 16:57 – 17:57 – 18:57

* EL DIA AL PUNT: 20:00 h.

Dissabte i diumenge:

Programa base: CATALUNYA RÀDIO

Desconnexions per PROGRAMACIÓ LOCAL

Escolta'ns en directe per Internet:

<http://radioaltipla.blogspot.com/p/en-directe.html>














Fem les vostres participacions personalitzades i de franc per a la Loteria de Nadal i Reis

Tenim números abonats de tots els acabaments

Us enviem la loteria de qualsevol punt d'Espanya

LOTERIA "EL MERCAT" DE CALAF

C/ Sant Jaume, 31

08280 CALAF

Tel. 93 869 91 54

loteriaelmercat@hotmail.com



Activitats d'estiu

Mireia Duran.- Durant aquest darrer trimestre el grup de Càritas Interparroquial de Torà ha organitzat diverses activitats. En concret, el dia 5 de juny, la nostra entitat va acollir els voluntaris del programa vellesa de Càritas diocesana de la zona Urgell - Segarra. La jornada començà amb la benvinguda i esmorzar al Casal de la Gent Gran on a continuació es va oferir la xerrada “La importància de les persones amb valors en situacions d'ajuda”, a càrrec d'Albert Bover. En acabar es dirigiren cap a l'Església de Sant Gil on mossèn Fermí oficià l'eucaristia. Seguidament es va fer una visita guiada pel casc antic del poble on el Mario Codina va explicar fets i anècdotes històriques.



La jornada finalitzà amb un dinar de germanor.

Durant la segona i la tercera setmana de juliol Càritas Interparroquial de Torà ha treballat amb dos grups de joves del poble fent una aproximació del treball de l'entitat dins les dependències (rober, dinàmiques, formació, manualitats, etc.) i també una visita a la residència de la gent gran Verge de l'Aguda, on se celebrà una eucaristia i una representació teatral.

Ja per acabar us recordem que durant els dies de la Festa Major de Torà, l'entitat organitzarà la segona Tómbola Solidària amb la que podeu col·laborar oferint objectes per tal de ser regalats o participant amb la compra de les butlletes.

Us animem a tots a fer possible un món més just i solidari.



Transports
MOLINS
transportsmolins@gmail.com

Jordi - 652 106 427
 c/ Nou, 6 - 25750 Torà

QUEVIURES

Francesc Llordès i Rovira

ESTANC



Plaça Major, 8 · Tel 973 476 055
 25753 - SANAÛJA (Lleida)

APACT



Al llarg dels anys, l'Associació del Patrimoni Artístic i Cultural de Torà (APACT) ha anat produint una sèrie d'articles relacionats amb la seva finalitat de donar a conèixer el patrimoni cultural. Us oferim a continuació els que hi ha en stock, a fi que si a alguna persona l'interessa disposar-ne els pugui trobar fàcilment.

Llibre "HISTÒRIA CONTEMPORÀNIA DE LA VILA DE TORÀ", de Jaume Coberó. És un llibre que recull els esdeveniments més rellevants viscuts a la Vila de Torà des de 1931 fins 1995. Preu 12 euros.

Llibre "INVENTARI DEL PATRIMONI ARQUEOLÒGIC, ARQUITECTÒNIC I ARTÍSTIC DE LA SEGARRA, TORÀ". Segon volum de la sèrie d'inventaris de la Segarra editat per la Fundació Jordi Cases i Llebot. Llibre de 304 pàgines que recull en fotografies i una exhaustiva catalogació tots els béns materials més importants que té el municipi de Torà, en els apartats d'arqueologia, arquitectura civil, religiosa, popular i orfebreria, escultura, pintura. Preu 21 euros.

Àlbum "HISTÒRIA DE TORÀ", de Joan Sunyer. És un àlbum de cromos que explica amb fotografies i uns breus textos la història de Torà des dels seus inicis fins els nostres dies. S'entrega l'àlbum i els cromos apart per tal que hom pugui conèixer la història al mateix temps d'enganxar-los. Preu 12 euros.

Revista "LLOBREGOS INFORMATIU". Disposem de números endarrerits al preu de capçalera. (Alguns estan esgotats)

GOIGS. Col·lecció de 16 goigs de Torà i nuclis agregats que es poden adquirir en conjunt o per separat. Preu: 7 euros la col·lecció i 0,50 euros cada exemplar.

CÀNTIRS DEL CÓS DE TORÀ. L'any passat vàrem donar als guanyadors del Cós el càntir del 2014 i també el vàrem posar a la venda. Era el que feia el número 18. Si a algú li falta aquest o algun dels anteriors, tenim gairebé tots els que hem anat fent durant aquests anys. Preu 10 euros.

** Els llibres es podem comprar a la llibreria Rovira, de Torà.*

** Les revistes, goigs i càntirs a Ramon Torné.*



LLISTA DE PAÍS

Grans coses han passat aquest estiu i segueixen passant, totes elles positives: hem tingut una onada de calor de 45° a l'ombra que, tot i ser insuportable per als pagesos, han seguit fent les tasques de recol·lecció a ple migdia amb tota normalitat. Tot i aquests dos condicionants, el nivell d'incendis aquest estiu es baix. Amb això queda demostrat que ni la calor ni els pagesos provoquen el foc. S'hauran de buscar altres causes per justificar que es provoquin els incendis. Tal volta s'ha donat la coincidència que amb "el caloret" els piròmans no s'han pogut moure de dins la piscina.

Altra cosa bona és el que coneixem com a procés cap a la independència; segur que tirarà endavant perquè ja tenim un sant patró: Sant Procés, que se celebra el dia 2 de juliol. El Martirologi Romà consigna, en els seus llistats de màrtirs, els sants Procés i Martirià. El martirologi resumeix el lliurament de la seva vida per Crist, presentant-los com dos dels seus principals escarcellers que tenien la missió de custodiar la presó Mamertina de Roma en temps de Neró durant l'empresonament dels apòstols Pere i Pau previ al seu martiri.

I per tenir-ho tot en el procés català cap a la independència, ens faltava la llista de país. Doncs ara ja en tenim una de transversal independentista. És una llista que sembla inspirada pels guionistes dels *culebrots* de sobre taula, doncs és una llista unitària, però no gaire (o si), i sense polítics, però amb la societat civil, sense aclarir que s'entén exactament per polític i, per tant, per no polític; basada en un lideratge fort fonamentat en el no lideratge nominal sinó col·lectiu allunyat de qualsevol personalisme però amb noms potents que mobilitzin al màxim una ciutadania a qui hem estat mesos dient que anar junts resta i anar separats suma i que ara veu com els mateixos que deien tal cosa, ara diuen que anar junts, però sense anar-hi ells, suma, cosa que donaria a entendre que precisament són ells els qui resten i que, per tant, són ells qui desmobilitzen i frenen el procés. Aquesta llista unitària, però no gaire, que al final diu que suma i no resta, com es deia fins ara, que no tindrà polítics (o si), prendrà possessió dels seus escons (o no) i no governaran (o si), o cap de les dues coses (o si o no) o les dues coses (o tampoc), sense descartar que els membres de la llista formin part d'un govern de concentració que sortirà d'un sorteig que anirà en combinació amb la Grossa de Cap d'Any. Agafeu-vos fort!!!

Aquesta llista de país va ser una idea del President català i de CDC, un cop es va poder alliberar del llastra d'Unió i, a la que posteriorment s'hi han adherit ERC, CUP, associacions independentistes i els que s'han despenjat de UDC i de PSC. Per arribar a la conclusió de la necessitat d'aquesta llista, el President va consultar polítics, economistes, experts i assessors que l'envolten però cap li va saber donar una resposta clara. Va haver de ser en Peyu, l'humorista de "ole tu!", qui li va fer veure les coses clares fent aquesta comparació en referència al mal tracte que Catalunya rep d'Espanya:

"Imaginem que Espanya és com una casa de putes, i que unes putes, ja sigui perquè son més guapes o més putes, guanyen més diners que les altres putes, però resulta que aquestes putes tenen un proxeneta que es queda els calers amb tota la puteria del món. Putada!! Perquè només els hi torna la pasta justa per viure i passar-les putes, i ara aquestes putes puteja- des sense passar-se de putes però cansades que les putegin han dit: o putegem tots o la puta al riu.

Elles volen ser autònomes, pagar els seus impostos i muntar la seva casa de putes. Només per la puta mania dels calers? No!! Hi ha més coses: putades i putades d'altres putes que els hi costa d'entendre, per exemple, que cada puta pugui fer servir la seva llengua de la manera que més li convingui, ja sigui català, francès, grec o romanès. Estareu d'acord amb mi, president, que una puta com més llengües domini, millor. Doncs hi ha putes entestades en fer-les anar només d'una manera: putes de carretera.

Hi ha un altre problema: que per puta mala pata, a la mateixa habitació de les putes putejades hi ha altres putes que no ho sé quins interessos tenen amb el proxeneta, però que per davant se les donen de putes i per darrera et foten la putada. Compta tu que tenen tot un puterio muntat de sotamà que van sucant de tot arreu, van fent la puta i la ramoneta i no hi ha manera de muntar la casa de putes nova. Cagu'm la puta!! A mi m'empenya perquè al meu entendre aquestes putes tenen tot el dret a decidir quina mena de casa de putes volen.

I deixant-se estar de putes, si sou una mica puta, president, ja us haureu adonat que les putes som no-

saltres els catalans i per tant, el 27-S haurem de ser més putes que les gallines i ho haurem de fer de puta mare perquè ens hi juguem la nostra reputació".

Quico Perdigó

ASSAIG DE CÀNTIC EN EL TEMPLE

Salvador Espriu (versió lliure)

Dedicat a l'Antoni Duran i demès dirigents del SI-NO.

Oh què cansat estic d'aquesta vella covarda, tan salvatge Unió

i com m'agradaria que s'allunyessin Madrid enllà,

on diuen que la gent és tèrbola

i innoble, legalista, usurpadora,

interessada pel pastís.

Aleshores, al Congrés, els del PP dirien

desaprovant: "com l'ocell que deixa el Palace,

així ens quedem sense aliats a Catalunya",

mentre molts, alleugerits, podríem

treballar i somniar per assolir

la nostra desitjada sobirania.

Però no hauran de seguir mai el meu somni

i es quedaran aquí fins a la mort.

Car són, sobretot, interessats i astuts

i estimen, a més amb un

desesperat fervor,

la seva sucosa, indigna, manllevada menjadora.

Jordi Clavier

Fuster ebenista

Mobles a mida, portes, parquet, sostres,
finestres i revestiment de parets.
Persianes, mosquiteres de tot tipus i reparacions...

Treballs a tota la comarca

649 029 827

Massoteres

info@fusteriACLAVIER.com

www.fusteriACLAVIER.com



TORRA

CEREALS I LLAVORS TORRA, S.L.

C/. Palouet, s/n
25750 TORÀ (Lleida)

Tel. 973 473 433 - 973 473 372
Fax. 973 473 572

FA 30 ANYS QUE TENIA 20 ANYS

El temps va passant irremeiablement sense aturar-se per res ni ningú. De tic-tac en tic-tac es van escolant els segons, les hores, els dies, els anys i a poc a poc les fulles del calendari de la vida van caient sense remei per tothom. És llei de vida, per sort, i de moment res en el món pot parar aquest procés físic. Encara bo que és així perquè no vull ni pensar en la possibilitat de què passaria si un benaventurat tingués un aparell amb un botó per parar-lo o engegar-lo quan li passés pel forro.

Tots sabem en el fons que aquí a la terra hi som de pas i que hem vingut al món no per quedar-nos-hi sinó per passar-hi un temps. Això és el que hi ha i per tant aquest temps preciós que tots tenim assignat (uns més i uns altres menys) l'hem de mirar d'aprofitar al màxim i no malgastarlo-lo, i si pot ser, gaudir-ne més que mai. Per tant, em faig meu el lema "no deixis per demà el que puguis fer avui". És així de clar; a vegades diem "ja ho faré un altre dia o un altre any...". Greu error, ja que demà igual l'última pàgina del calendari per algú ja ha caigut i has de marxar i *bora nit i tapat*.

Jo m'ho miro d'aquesta manera ara que fa 30 anys que tenia 20 anys. En cinquanta anys n'he vist de tots colors i hi ha hagut uns canvis inimaginables en tots els àmbits de la vida quotidiana i la humanitat ha passat per etapes bones de prosperitat i creixement. En canvi, hi ha hagut períodes plens de conflictes, guerres i incerteses però per sort la raça humana sempre se n'ha sortit airosa intentant en bona mesura anar cap a millor. Fins ara la civilització mai ha anat endarrere i actualment tot va accelerat, i de quina manera! Els avanços tecnològics i científics no es poden aturar i el que avui és l'últim crit demà ja és obsolet. Totes aquestes reflexions em vénen de gust comentar-les amb tots vosaltres perquè ara sóc conscient que no tinc 50 anys, ni de broma! En tinc 18 ben portats més 32 d'experiència. O sigui que sóc un jove experimentat que al llarg de la vida ha anat acumulant vivències de tota mena tant positives com negatives i que m'han servit per millorar en totes les facetes de la vida com a persona. Estic totalment



convençut, tot mirant enrere, que el balanç d'aquests 50 anys fins a dia d'avui és del tot positiu i que està clarament en números verds. Fins ara he recorregut un bon tram i ara només toca encarar el

futur amb el mateix interès i ganes que he posat fins aquí.

He de mirar de gaudir de la parella, dels fills, de la família, dels amics, dels companys, dels bons moments i en definitiva de la vida mateixa amb ganes de seguir fent coses pel bé comú i pel bé propi. Tot això també ho desitjo a tots els de la meva generació del 65.

Si un agafa el toro per les banyes el futur es veu d'una manera més diàfana encara que mai has de deixar de tocar de peus a terra perquè al llarg del camí no sempre tot seran flors i violes i per desgràcia t'aniràs trobant amb dificultats que s'hauran d'anar superant. La vida mateixa és un repte meravellós i engrescador i per tant no tinc altra sortida que seguir lluitant dia a dia per les meves creences, per les meves idees, per les meves conviccions, pel meu poble, pel meu país Catalunya, estant bé amb mi mateix i amb tothom.

Josep Verdés

GABRIEL MIQUEL LLADÓ

Recordarem en Gabriel Miquel Lladó, de cal Nicolau de Prades de la Molsosa, que morí el passat dia 3 d'abril a l'edat de 86 anys. Llevat dels darrers anys, sempre havia viscut a Prades, indret que estimava entranya-



**ELECTRICITAT - FONTANERIA
MANTENIMENTS**

Jordi Freixes Torramorell

**Tel. 973 296 128
600 077 349
646 549 249**

Casa Renyès - L'Aguda - 25750 - Torà

j-f-t-renyes@hotmail.com

blement i en el qual es dedicà sempre a les tasques pròpies de pagès. Home familiar i de conversa amena, gaudia especialment comentant temes relacionats amb la història, matèria aquesta en la que s'havia forjat una considerable cultura de manera autodidacta. Al hivern, quan les feines del camp no apressaven o els dies plujosos impossibilitaven la realització de determinades tasques, esmerçava llargues estones en la lectura. Sovint fins ben entrada la nit i amb la minsa il·luminació que oferia la flama vacil·lant d'una precària instal·lació alimentada per carbur. Ja de jove es va veure atret per aquesta afició que l'hauria d'acompanyar fins al final. Darrerament, amb la vista molt afectada, encara gaudia fullejant els llibres que sempre havia estimat. Semblava rememorar les plàcides estones de felicitat que li havien procurat. Quan trobava alguna cosa que

en Xavier de Borbó-Parma, legítim rei d'Espanya per al carlisme, en tant que descendent del la branca dinàstica iniciada per Carles Maria Isidre, el qual al segle XIX disputà la legitimitat a Isabel II. En Gabriel redactà una carta manuscrita oferint suport al rei desterrat; aquest respongué de pròpia mà amb una missiva personalitzada datada l'1 de març de 1969 a la ciutat de Besson, departament de l'Allier, a l'Auvernia francesa. La carta fou guardada a la carpeta dels records més preuats. L'any 2004, en el marc d'un acte festiu celebrat a l'Ateneu de Barcelona, el fill del rei desterrat, en Carles Huc de Borbó-Parma, concedí a en Gabriel la Creu de la Legitimitat Proscrita. Ell rebé el reconeixement amb emoció continguda i amb la inefable felicitat que dona la fidelitat mantinguda al llarg dels anys a una causa que creia justa i que va fer seva.

El tindrem present en el record.

Ferran Miquel



el colpia especialment no es podia estar de llegir-ho en veu alta als qui tenia al costat, els quals, tot sigui dit, sovint el miràvem amb certa incredulitat i sorpresa. Ell seguia, entotsolat, immers en el seu món, vençut de la immensa vàlua de la troballa recent descoberta.

Home també d'ideals i profundes conviccions religioses i patriòtiques, es vinculà de ben jove al carlisme, moviment pel qual sentia una autèntica passió. Influït pel seu cosí de Súrria, en Josep Lladó, participà en moltes reunions i concentracions a Manresa i Montserrat.

Durant els anys seixanta marxaven amb el SEAT 600 a començaments de maig cap a Montejurra, a Pamplona, per participar en la trobada anual que s'hi celebrava. L'any 76 hi hagué un atac perpetrat per forces reaccionàries que causaren dues víctimes mortals. En Gabriel va arribar de matinada a casa impressionat pels fets viscuts en primera línia. La boina vermella es guardava al calaix de l'armari per al proper any, gelosament i amb un cert aire de clandestinitat, que els seus fills vivíem amb un sentiment a mig camí entre l'admiració i el desinterès. L'any 1969 Franco va desterrar d'Espanya el pretendent Carlià a la monarquia,

COMUNICAT DE LA CANDIDATURA JUNTS PER TORÀ (INSE)

Els components de *Junts per Torà* volem agrair a tots els amics i simpatitzans amb la nostra candidatura pel suport que hem rebut en les propassades eleccions municipals.

Com ja sabreu, el dissabte 13 de juny es va constituir el nou Ajuntament de Torà amb l'elecció de l'alcalde, resultant escollit en Magi Coscollola amb els 4 vots d'ERC mentre que el nostre cap de llista, en Josep M. Alsina, va rebre 2 vots provinents de CiU atès que *Junts per Torà* es va abstenir.

La nostra abstenció respon a l'acord adoptat per la quasi totalitat dels membres que componen la candidatura de no pactar inicialment amb ningú però garantint una certa estabilitat a la llista més votada per a dur a terme el seu programa electoral i col·laborant des de l'oposició per a millorar el govern local amb propostes i acords que respectin el nostre ideal polític.

Malauradament un dels nostres regidors electes, en desacord amb aquesta posició no ha volgut acatar la decisió majoritaria i ens ha deixat però conservant el seu escó com a regidor no adscrit a cap grup polític.

Per tant, *Junts per Torà* està representat en la corporació per dos regidors amb el recolçament de la resta de membres que han fet possible el naixement de la nostra formació política.

No podem amagar que ha estat un cop per a la formació però això ens ajuda a enfortir el compromís en la defensa dels principis ètics i polítics que vàrem defensar durant la campanya electoral. Esperem no defraudar la confiança que ens vau dipositar en el seu dia.

Junts per Torà

EXCAVACIONS GERMANS

CASES

Oficines i magatzem: Polígon l' Aguda II, nau 8
25750 TORÀ (LLEIDA)
Tel / Fax: 973.47.36.16 / 629.28.55.18
e-mail: germanscases@excavacases.es

EXCAVACIONS - TRANSPORTS - CONTENIDORS - MATXUQUEIG



Plaça Major - Claret de Torà
telf. 973296008

Restaurant "Can Solé Xic"
Turisme rural "Cal Miramunt"
calmiramunt.claret@viladetora.net



**Construccions
Sant Gil, S.C.C.L.**

c/ Montsec, 21 - 25750 TORÀ
Tel. 973 473 547 consangil@telefonica.net



Agent
col-laborador 

Plaça de la Creu, 3
25750 - Torà
Tel. 973 473 317
Fax 973 473 644
info@cofisco.es

WWW.
vall dellobregós cat



Presentació
Situació
Municipis
Racons d'interès
Les masies
Rutes

La natura
La prehistòria
La frontera
L'art medieval
El barroc
L'arquitectura
popular

Paisatges
Festes i tradicions
Serveis

Llobregós
informatiu



Atenció personalitzada per a
avis i/o malalts, a domicili.
Servei de neteja per a
particulars, despatxos,
obra nova...

Av. Ponts, 1 - GUISSONA
973 55 25 02 - 618 72 88 59
sad_segarra@yahoo.es



cal mas
LA SEGARRA

25750 TORÀ | LA SEGARRA | LLEIDA
TELS. 973 473 581 | 616 086 185
FAX: 973 473 107 | www.calmas.net

PER QUÈ NO UN GPS?

Queda enrere el 24-M i la patacada rebuda pel PP en les municipals i algunes autonomies, i com que sembla que aquí no ha passat res ens anem mantenint en la postura immòbil de l'equip de govern. Sort tenim que el Pare Noel, prestigiós Regidor de la Prosperitat, vetlla per nosaltres, súbdits ignorants que som una colla de desagraïts i no li reconeixem els mèrits que s'atorga en el nostre benestar. Arran de tot el que ha envoltat la contesa electoral d'aquesta primavera, el problema català no té aturador, i malgrat la voluntat totalment negativa del govern central a reconèixer la singularitat catalana, les urnes del dia 27-S seran les protagonistes i ens donaran la temperatura del fet català. És patètic aquest personatge instal·lat en la mentida, que a força de reiteració, acaba creient que és veritat. Si fa més de mil anys que existeix la nació espanyola, com és que ha perdut pel camí Portugal, Gibraltar, la Catalunya Nord, Cuba, les Filipines, Flandes (?) i ... i ell sense assabentar-se'n?

Arribats aquí, i considerant la força descomunal que domina la maquinària de l'Estat, amb un funcionari instal·lat al melic de la península, a manera de lobby inquisidor i que no renuncia a cap dels privilegis que ha anat assolint, hem de comptar que farà els impossibles perquè l'aspiració del poble de Catalunya esdevingui un fracàs. Al contemplar, per comparació, el problema nostre amb l'escocès, un se n'adona del nivell d'estadistes dels Camerons i Saldmons que tracten als propis com el que en realitat són: ciutadans amb tots els drets d'un estat democràtic. Mentre aquí fruïm d'uns "estadistes" que responen a un perfil d'aficionats de categoria regional i que ens tracten a tots com súbdits condemnats a callar i creure.

Els contraris a tota idea de separació argumenten, entre altres raons, que la irrupció borbònica va suposar l'entrada d'Espanya al món industrial i a la modernització del país; però silencienc que sobretot durant el segle XIX l'emigració al Centre i Sud-Amèrica va ser una constant en moltes zones de llevant, de catalans, de bascos i gallecs, perquè al solar hispànic tot era molt precari. I que la riquesa generada per tots ells va revertir a la península. ¿I per què ignorar que la petjada de Felip V i el seu home fort, el general José Patiño, artífex del Decret de Nova Planta, va desertitzar el campus universitari existent i crear, ja l'any 1718, als dos dies de l'ocupació, la Universitat de Cervera i així dominar amb més facilitat la vessant educativa orientada al pensament únic de matriu borbònica? ¿I el tren de Barcelona a Mataró, el primer a tota la península l'any



1848, no té res a veure amb l'aportació dels "indianos" emigrants del Maresme?

Segueixo. Si hem arribat a aquesta diguem-ne cruïlla no té altra explicació lògica que la campanya "anti" que han orquestrat aquests darrers anys des de la FAES i companyia. I si bé la contesa del 27-S tindrà un caire decididament plebiscitari, no perdem de vista que pot sortir qualsevol resultat. I com a bons demòcrates hauré d'acceptar el que dictaminin les urnes. En la hipòtesi que només un 25% dels votants es manifestés partidari de la secessió i independència, assumpte liquidat, i esperar i aguantar el que vindria. Si el resultat afirmatiu se situés entre el 45% i 50%, podríem discutir-ne pros i contres. I en el cas afirmatiu de majoria absoluta, per sobre del 50%, quedaria obert el camí cap a la negociació. Llarga, difícil, complicada i plena d'esculls. Però amb el premi final d'haver aconseguit allò que ens van arrabassar fa 300 anys. Però existeix un dubte: Estaria en condicions la divisió Brunete d'intentar una tejerada com la de l'any 1981?

Abans que res hauria de quedar clar que Catalunya no va contra ningú i menys contra Espanya. Si més no, anem en contra d'una forma de govern que perjudica sobretot les autonomies que, com la catalana disposen d'unes senyes d'identitat pròpies i diferenciades. Arribat el cas, la relació entre catalans i la resta dels pobles peninsulars crec fermament que seria molt més bona, més natural i més agraïda.

¿Per què no podem disposar d'un GLOBAL POSITIONING SYSTEM (GPS) que ens guiï i ens porti pel millor camí i el millor destí que esperem per Catalunya?

LA CULLA DELLA DEMOCRAZIA



Els qui encara confiem en la política com a gran mitjà de solució dels problemes, hem quedat absolutament descol·locats amb el panorama europeu dels últims mesos

Han calgut mesos d'ingesta de iogurt grec en quantitats impaïbles, perquè finalment algú ho desmentís: no és veritat que Grècia fos *la culla de la democràcia* (el "bressol de la democràcia") tal i com l'entendem ara. Quan a casa ja vessaven tots els recipients de tanta actualitat hel·lènica i aquesta s'escolava fins als últims espais informatius, hem sabut que aquesta idea tan rotunda, tan necessàriament èpica i estesa, és simplement una falsedat. Així ho va afirmar el filòsof italià Umberto Curi al *Corriere della Sera* recentment (13/07/2015), en un article que denunciava que tots els que hem anat repetint la consigna que Grècia és el pare del concepte

actual de democràcia no hem tingut ni la lucidesa ni la incomoditat de qüestionar-nos-ho.

Davant del foc creuat entre els estaments europeus, la Troika i el govern grec, hi ha divisió d'opinions entre la ciutadania: qui aposta per la línia oficial europea de recepta dura i qui, davant el que considera una humiliació pública a la dignitat dels grecs, defensa les postures anti austeritat i visceralment anti Troika, aquest ésser anti-pàtic, de nom rus i amb tres caps monetaris (Comissió Europea, Banc Mundial i Fons Monetari Internacional). Sense dominar la macroeconomia, durant aquest temps alguns veiem clar que, si les receptes per afrontar el



Ctra. de Calaf, n.º 1
Pol. Ind. L'Aguda
Tel./Fax 973 47 31 25
25750 Torà (Lleida)

Av. Generalitat, 8
Tel. 973 55 02 02
25210 Guissona (Lleida)

CERÀMICA RAJOLES ARTICLES SANEJAMENT CEMENTS

Subscriu-te

h
i
g
u
a
n
y
a
r
à
s



gravíssim problema grec són només econòmiques, Grècia possiblement no tingui solució. Altres fonts diuen que mai no podrà pagar tot el que deu —el mateix es diu dels EUA, d'Espanya i de tots els països sobreendeutats—. Per això, els que encara confiem en la política com a gran mitjà de solució dels problemes, hem quedat absolutament descol·locats amb el panorama europeu dels últims mesos.

Grècia està governada per una coalició de partits d'esquerra i grupuscles variats. Aquest conglomerat polític va formar-se i cohesionar-se en contra de les receptes d'austeritat radical que la Troika ha imposat al país balcànic els últims anys. La realitat és que aquest s'ha empobrit molt més del que ho estava al principi de la crisi i les perspectives socials i econòmiques per a la seva població són, sense necessitat de buscar massa dades, clarament pitjors. Quan fa poc el primer ministre Tsipras va convocar el referèndum sobre si havia d'acceptar el pla econòmic de la Troika, el poble va votar massivament que "no", que aquella recepta no els portava a cap solució. Semblava, des de fora i a partir d'un cert idealisme democràtic, que els grecs s'havien rebel·lat contra els poders econòmics. Aquest cop de fermesa va generar en molts una corrent de simpatia i identificació emocional davant de l'orgull ferit del feble. Però vivíem, malauradament, un miratge. I és que al cap de dos dies, després de dimidir el ministre d'Economia Varoufakis, icona pop de l'esquerra, Tsipras recapitulava i acceptava unes condicions encara més dures que les que els grecs havien refusat en referèndum. On quedava, en aquest quadre, el poder de la democràcia?



Llavors és quan sense entendre res tornem al que Umberto Curi, professor de la Universitat de Pàdua i membre directiu de la Bienal de Venècia durant anys, escrivia sobre la democràcia grega. Ho recollia Quim Monzó en un article a La Vanguardia: la paraula democràcia és efectivament d'origen grec. Comença a circular a partir del segle IV aC però llavors té un significat pejoratiu, no pas elogiós. Mentrestant, la segona part de la paraula, *krátos*, no significa "poder" tal i com creïem, sinó una forma de poder que neix i es basa en l'ús de la força. Segons Curi, a més, la primera part de la paraula, *el démos*, no inclou a tothom, sinó només a alguns. No sé si aquesta visió elitista és la qualitat democràtica que aspirem en parlar de democràcia; però l'origen semàntic de la paraula pot ser que, en part, expliqui el canvi radical de Tsipras dos dies després del referèndum. El manual de la desil·lusió estava escrit en grec antic i formava la paraula "democràcia". Llàstima que la Troika no parli grec, perquè fins i tot d'allò que és imperfecte, com dels mals professors, sempre se n'aprèn.

Roger Besora
roger.besora@gmail.com

roba de casa modes

albert

Rita Brau i Rius

Tel. 973 47 31 01 - TORÀ

Visites
 973 473 028

LLIBRES

RECOMANATS

Dani Vidal



ALGÚ COM TU

Xavier Bosch

Edicions 62 (2015)

352 pàgines

El llibre *Algú com tu* del periodista Xavier Bosch fou el més venut, en la categoria de ficció en català, per Sant Jordi. D'aquesta manera es va fer palès el reconeixement dels lectors envers la novel·la que ja havia obtingut el premi Ramon Llull 2015, el més ben dotat de la literatura catalana.

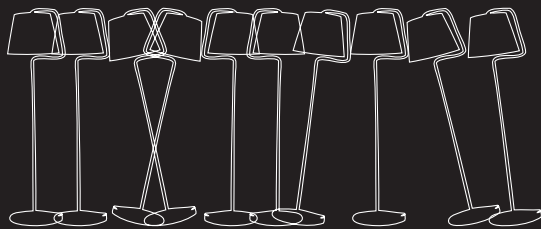
El periodista barceloní Xavier Bosch es va donar a conèixer com a escriptor amb els llibres *Se sabrà tot*, *Homes d'honor* i *Eufòria*, una trilogia de novel·les amb trames de corrupció i investigació protagonitzades pel periodista Dani Santana.

A *Algú com tu* canvia totalment de registre. L'autor hi aboca el seu sentiment més romàntic per descriure una història sentimental que ofereix dues visions contraposades de dues generacions (mare i filla) davant l'amor.

La protagonista, Gina Homs, a punt d'arribar als 40 anys, voldrà descobrir com era la seva mare, Paulina, ja que pràcticament no en té cap record. En seguirà el rastre a través d'unes cartes guardades a París. El llibre esdevé una crònica de recerca i reconstrucció de la història d'amor entre Paulina Homs, que té una vida familiar ordenada a Barcelona, i Jean-Pierre Zanardi, un seductor galerista de París. La trama transcorre a la ciutat de París, a través de records, documents, troballes sobtades i el testimoni de persones que van compartir l'enamorament clandestí de la parella.

Amb salts en el temps entre les dues generacions, l'autor fa un precís retrat dels anys vuitanta del segle passat i fa una brillant contextualització de diversos indrets de la capital francesa.

En definitiva, ens trobem davant una excel·lent història de retrobament i d'amor que val molt la pena llegir.



www.outletlamparas.com

horari: de 8:30 a 13:30 h. i de 15:00 a 18:45 h.



LEDS·C4

afores, s/n
25750 Torà (Lleida)

LA CUINA DEL LLOBREGÓS

Abel Duocastella Colom

L'Abel és fill de cal Seneca de Calonge de Segarra, on cada dia hi treballa de pagès i ramader. Actualment viu a Sant Guim de Freixenet amb la seva parella, l'Alba, i els seus dos fills: la Júlia i el Ferran. L'afició per la cuina li ha encomanat el padrí de l'Alba, el senyor Eustaqui Freixes, que fa més de 70 anys que elabora paelles d'arròs i altres plats, i que per molts anys pugui continuar fent el que li ha agradat sempre, cuinar!



PAELLA D'ARRÒS

Ingredients

- Oli d'oliva
- Ceba
- Tomàquet
- Pebre vermell dolç
- Aigua
- Costella de porc tallada a trossos petitets
- Sèpia
- Rodanxes de calamar
- Sal
- Musclos
- Gambes
- Escamarlans

Procediment

En una cassola es posa a sofregir la ceba i el tomàquet amb l'oli, quan ja està ben fet s'hi afegeix pebre vermell dolç, es deixa coure una mica i seguidament afegim la quantitat d'aigua que necessitarem per fer l'arròs i es deixa bullir uns 5 minuts.

Ho passem tot per un colador exprimint fort les restes de ceba i tomàquet i obtindrem el caldo per fer bullir l'arròs.

D'altre banda, amb una paella ja podem començar a fregir una mica les gambes i els escamarlans que els retirarem i els guardarem per després. Fregim també la costella de porc ben torradeta i després hi tirem la sèpia i el calamar. A continuació s'hi afegeix el caldo que hem fet abans, la proporció sol ser 100 gr d'arròs per 250 ml de caldo per persona. L'anem escalfant i el preparam al nostre gust de sal. Quan ja comença a bullir, tirem l'arròs i el repartim bé per tota la paella, seguidament s'hi col·loquen els musclos, escamarlans i les gambes. Deixem bullir 10 minuts amb foc alegre i 10 minuts més amb foc fluixet... i llestos. Cap al final s'ha de controlar una mica el caldo, si veiem que n'hi fa falta, afegir-ne una mica. (Abel Duocastella Colom)

AUTOESCOLA

ROS

Tels. 625 675 150
 973 551 011

c/ Fluvià, 34
 25210 - Guissona
 autoescolaroguissona@hotmail.com

FUNERÀRIA DE TORÀ I COMARCA

J. TORNÉ

Servei permanent 24H
973 39 08 62

Representant **JAUME TARRUJELLA**, Plaça La Font, 10 Tel. 973 47 34 23
TORÀ

Servei de sales de vetlla, trasllats, incineracions, serveis per a totes les companyies d'assegurances i particulars, etc...

Josep Viladrich P

Pintura i decoració

c/ Occident, 12
TORÀ

973 473 455 676 088 392

RESOL **SOLSONA**

C/ Sant Nicolau, 4
 Tel. 973.48 04 02
 revelatges@fotosol.com

- Reportatges professionals FOTO-VIDEO - DVD.
 Demaneu-nos pressupost sense compromís.
- Revelatge de les teves fotografies DIGITALS i analògiques en 1 HORA.
- Tot tipus de serveis fotogràfics i digitals.

FUSTA, ALUMINI I PVC.

Badia

Av. Solsona, 17
 Tel i Fax 973 473 181
 25750 - TORÀ

jbadiamas@arrakis.es

TALLER MECÀNIC R. R.

REPARACIÓ I VENDA DE

- COTXES • MOTOS • BICICLETES
- MOTOSERRES • BOMBES D'AIGUA

Carrer Eras, 19
 ☎ (973) 47 33 27
 25750 TORÀ (Lleida)



Perruqueria Carmen's
 HOME i DONA

Depilacions, solarium...

Plaça del Vall, 8
 Tel. 973 473 106
 TORÀ (Lleida)

Pintura decorativa interior i exterior

Restauració de mobles, portes, persianes, làmpades...

Josep M^o Tasies
 pintura i decoració

973 473 303 - 620 802 193
 C/ Sant Jaume, 2
 25750. Torà (Lleida)

Col·locació de parquet, friso, paper, panels de fusta i panels d'imitació pedra

joanjo84@gmail.com

NO ESTEM PARLANT NOMÉS DE L'ESQUENA

Albert Alegre Baiget

Si fem un repàs dels 2 articles publicats anteriorment al "Llobregós" (números 69 i 71), podem concloure que la gran majoria de dolors lumbar tenen una causa inespecífica (no en sabem amb exactitud què el provoca) i que les proves d'imatge (radiografies, ressonàncies, etc.) no sempre ens aporten la informació necessària que pugui explicar l'origen d'aquest dolor.

Cada vegada sembla més clar que, en els casos de dolor lumbar, cal ampliar el focus d'atenció i deixar de centrar-nos únicament en l'esquena (d'aquí el títol de l'article). Els estudis científics ens revelen que factors com: l'alteració del son, alts nivells mantinguts d'estrès, estat d'ànim deprimat i l'ansietat són indicadors que poden predisposar a patir dolor lumbar.

També és important destacar, que els estudis posen de manifest que els pensaments negatius que podem tenir sobre el dolor lumbar també estan relacionats amb la intensitat del dolor que puguem experimentar. Malauradament, moltes d'aquestes idees errònies sobre l'origen del dolor lumbar encara són defensades per massa professionals sanitaris.

Heus aquí alguns dels missatges que hauriem d'anar desterrant de l'àmbit sanitari i que poden alarmar, sense motiu, els pacients amb dolor lumbar inespecífic. Inis-teixo, i-nes-pe-ci-fic:

"La teva esquena està danyada"

"Tens l'esquena d'una persona de 70 anys" (dit a algú que té menys de 70 anys, per descomptat!)

"Això és el desgast i l'artrosi. Ho tindràs per sempre"

"A partir d'ara has de vigilar què fas amb la teva esquena"



"La teva esquena és feble"

"Has d'evitar doblegar l'esquena endavant"

"Quan notis dolor deixa de fer el que estiguis fent"

En el proper número, us parlaré d'alguns missatges en positiu i de les activitats i els exercicis recomanables per a tots aquells que pateixen dolor lumbar agut. Bon estiu!

albertalegre@fisioterapeutes.org



fisioterapeuta

Consulta i serveis a domicili

Visites concertades

Av. Solsona, 8, altell 6

Torà

Tel. 616 52 66 33



LES VACANCES

Senyores i senyors, us comunico que ja estic de vacances!!! No estava tan content des que Jimmy Jump va saltar a l'escenari d'Eurovisió. S'ha acabat això de llevar-se a les set del matí, fer la rutina de sempre, veure el *jefe* cada dia... *Bueno*, ara que hi penso, ara veurà la dona, que no sé que és pitjor...

Per mi fer vacances vol dir no fer res. I quan dic res, vull dir res de res. El Charly Rexach ja m'entén. Hi ha gent que no ho veu així. Hi ha gent que a les vacances fa lo que no ha fet durant l'any. Tinc un amic que quan té vacances aprofita per pintar la casa, per fer gestions al banc, per fer la revisió del cotxe, per dutxar-se... Va estressat el pobre. "Vacances? Una merda són!"

Molta gent aprofita els seus dies personals per viatjar molt lluny. A mi aquesta gent em fan

una mica de ràbia. Jo crec que trien la destinació segons la dificultat en la pronúncia del lloc en qüestió. "Anem a Menorca?". "No". "Anem a Massachusetts?". "Sí".

No fa massa em vaig trobar una amiga i sense preguntar-li res em diu: "Saps a on anem de vacances?" I li responc fent conya: "A Venus?" I em diu: "No, a Venus ja no quedaven bitllets... Anem a les Seychelles!!!". A les Seychelles em va dir la tia! Jo que vaig un cap de setmana a Calafell i ja em penso que sóc el rei.

Lo pitjor de tot és quan et diu: "Quan tornem et convidem a sopar a casa i t'ensenyarem les fotos". Que tu penses, no cal que m'ensenyis res perquè les penjaràs al Facebook i les veurà fins i tot el Serafin Zubiri!

Després hi ha la gent que per les vacances se'n van al seu apartament de qualsevol indret de la costa catalana. Qui no té un amic o conegut que té un apartament a Altafulla, Salou o Lloret? Si no el teniu, busqueu-lo!!! La veritat és que tenir-ne un sempre m'ha semblat un luxe. I d'apartament també.

Jo sóc molt fan de tota aquella gent que quan els preguntes si aniran a algun lloc per vacances, responen: "nosaltres farem un dia aquí i l'altre allà". En resumits comptes, un dia aniran a l'Aqualeon, l'altre a la platja més propera al seu domicili, i els 12 dies restants es

quedaran a casa.

Parlant de la platja, al principi de les vacances l'esperes tant o més que l'Artur Mas espera el 27-S, però al final, ja n'estàs fins els collons de tanta sorra, de tant sol, de tantes ties amb les peres a l'aire. La platja esgota més que veure *Salvame Deluxe* en estereo.

El primer problema que se't presenta és trobar un lloc per aparcar el cotxe i que estigui a prop per no



haver de carregar massa distància la nevera, esterilles, tovalloles, para-sols... Una vegada vaig anar a Sitges i vaig trobar aparcament a Igualada. El lloc més a prop del mar que vaig trobar. Sort que l'Hispano Igualadina feia busos llançadora cap a la platja...

Un cop has arribat a la platja, se't presenta un altre problema. Buscar lloc per plantar-hi el camp base: tovalloles, para-sols, la sogra... Et preguntes: "Hi ha 2 km de platja i no hi haurà 2 metres lliures?" Al final trobes un foradet entre una parella de 70 anys que s'estan pre-inciperant, perquè estan cremats de tant parar el sol i una família sencera amb cunyats, cosins, nebots, el gos..., i que fan més soroll que la cosetxadora de l'Huguet.

Total, per remullar-te a l'aigua, pixar mentre fas veure que nades i el sol et va cremant la pell...

Que tu tinc clar és que a les meves vacances, no aniré ni a les Seychelles, ni aniré a cap apartament de cap amic, i ni tan sols aniré a treure el cap a la platja. Crec que aprofitaré per pintar la casa, per fer gestions al banc, per fer la revisió del cotxe, i llavors ja podré tornar a treballar amb més ganes que mai.

Sergi Torrecasana

SUDOKU

A càrrec d'Antònia Balagué

SOLUCIONS: pàgina 54

	3		6		8			
6	4	9		7	5			
					3	7	6	
		7		3		4		
		3		4	9	6		5
4	6		2					
			4			2	3	
9			3			4		8
3				5				

El SUDOKU consta de 81 caselles distribuïdes en 9 fileres i 9 columnes dividides en àrees de 3x3. Cal omplir les cel·les buides amb els números de l'1 al 9, sense repetir-ne cap a cap filera, ni a cap columna, ni a cap quadrat de 3x3.

Li diu la Roser al seu marit:

- Jaume, abans de casar-nos sempre em deies que jo seria la reina de la casa i del teu cor... En aquest moment no em deixes ni xerrar, tant que a mi m'agrada, i dius que et faig mal de cap.
- Tens raó, noia. La monarquia ja s'ha acabat, ara ja ha vingut la república.

ENDEVINALLA

Una dama duu molts vels i el més vell és el de sobre: no és bona si és vestida i qui la despulla plora.

ACUDIT

Van anar quatre monges a confessar-se i diu la primera:

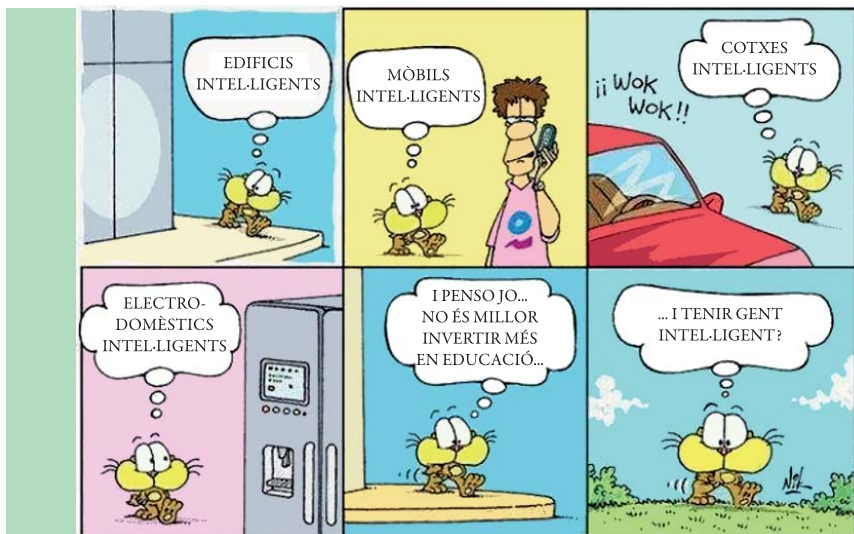
- Mossèn, avui m'he passat la missa rient.
- Si no té res més que això, procuri no fer-ho un altre dia. Tres avemaries de penitència.

Diu la segona:

- Ave Maria puríssima! Avui no he estat atenta a la missa. He rigut tota l'estona.
- Germana, ha de riure al carrer; a l'església es va a parlar amb Déu. Tres avemaries de penitència.

Diu la tercera:

- Miri mossèn, és molt fort el que vull confessar, m'avergonyeixo. M'he passat la missa rient.
- Germana, miri, no sé què dir-li, procuri parlar amb Déu i això no és broma. Tres avemaries per a vostè.
- Arriba la quarta monja i el mossèn li diu:
- També se li ha escapat el riure tota la missa a vostè?
- No, senyor rector. A mi se m'ha escapat el pet!



NATACIÓ

Cursets de natació a Torà



Sílvia Peribáñez Cerveró. - Enmig d'una forta onada de calor que ha afectat tota Catalunya i també la Vall del Llobregós, el passat 17 de juliol, els nens i les nenes de Torà van posar fi a la primera tanda de cursets de natació. Els monitors, com l'any passat, van ser el Gerard Castellana i la Natàlia Morales. Han estat dies

de molta calor que han servit per aprendre a nedar els més petits o a perfeccionar els diferents estils els més grans.

Els cursets de Torà gaudeixen d'una gran assistència i posen molta animació i vida a les piscines durant bona part de cada estiu.

Inaugurada la nova piscina de Castellfollit



Ajuntament. - El passat 27 de juny es va inaugurar la piscina descoberta municipal de Castellfollit de Riubregós. Amb aquesta actuació també s'han reordenat els espais que ocupaven les antigues instal·lacions i a més s'han solucionat els problemes constructius existents des de fa anys, a causa del mal estat en què es trobaven pel pas del temps.

Una obra molt esperada pels nostres veïns. Els que van assistir a aquesta inauguració van poder veure els resultats d'aquestes obres i estrenar ja la nova piscina. Per altra banda aquesta actuació ha contribuït a millorar el complex de les instal·lacions esportives del municipi.

BÀSQUET

C.B. Torà, pebrots i pa !

Com cada any, en arribar el final de la temporada en toca fer balanç. Aquest any el Club Bàsquet Torà ha desenvolupat la seva activitat en l'escola de bàsquet i en els equips següents; infantil femení, Infantil masculí, júnior femení i sènior masculí.

A nivell esportiu hem tingut força alegries. Per una banda els sèniors masculins han pujat de categoria i de Sènior B han passat a Sènior A. Tota una gesta. Per altra banda, també cal dir que un membre del nostre club, el Jaume Gené i Creus, ha estat finalista en la categoria de millor jugador provincial Sènior B.

Les activitats desenvolupades aquest any pel CBT



han estat l'organització de la trobada d'escoles de bàsquet de la federació de Lleida; s'ha dut a terme el 3er memorial Martina, i a finals de juny s'ha celebrat el campionat 3x3. També més de 60 membres del nostre club vam assistir a veure un emocionant partit de la lliga ACB a Manresa i ens ho vam passar d'allò més bé!

Durant tot l'any també ha funcionat l'escola de bàsquet on han participat 12 nens i nenes i el dia 18 de juny es va fer la cloenda del curs. Esperem que de cara al curs vinent hi puguem comptar amb més participants. Animeu-vos-hi!

Des de la Junta volem agrair a tots els jugadors, entrenadors, a l'Ajuntament, als col·laboradors, patrocinadors i simpatitzants del club, la vostra participació perquè un any més el CBT hagi pogut dur a terme una altra temporada.

La Junta del CBT

FORN · PASTISSERIA · CAFETERIA

Plaça del Pati, 4
25750 TORÀ

telèfon
973 47 30 83

FORN · PASTISSERIA · CAFETERIA

LLIBRERIA ROVIRA

Estanc Papeteria
Quiosk GUARDIA
Videoclub Objectes de regal
Càrregues de mòbil

P/Vall, 16 Torà (Lleida)
Tel. i Fax: 973 473 346
llibreriarovira@hotmail.com

SENDERISME

Caminada popular Coneix Calonge



Ajuntament de Calonge de Segarra. - El diumenge 7 de juny va tenir lloc la vuitena edició de la caminada popular *Coneix Calonge*. Enguany el recorregut de la caminada va seguir la ruta Sant Pere de l'Arç – Calonge – Enfesta, amb un total de 13 km. El punt de sortida va ser el poble de Sant Pere de l'Arç per anar en direcció a Calonge, on es va esmorzar, passant per la Serra de Sant Miquel, la font de Cal Ros, i el torrent del Sirola. Ben esmorzats es va continuar fins al poble d'Enfesta (T.M. de la Molsosa) i des d'aquest

punt es va tornar a Sant Pere de l'Arç pels indrets de Torremitja, Torrecassana i Torre Carcoler, amb dos avituallaments durant el recorregut, tot gratuït per als assistents.

La caminada va aplegar unes 230 persones i es va gaudir d'un matí marcat pel bon temps. L'Ajuntament agraeix la participació en aquesta activitat esportiva i la col·laboració dels veïns de Sant Pere de l'Arç. Per veure'n fotografies visiteu el web de l'Ajuntament de Calonge de Segarra (www.calongesegarra.cat).

CONSTRUCCIONS I REFORMES

M. COBERÓ - X. TORNÉ



els paletes del Llobregós

Tel. 620109517 - 690311965

TENNIS I PÀDEL

Final del curs de tennis a Torà

Sílvia Peribáñez Cerveró. - Com cada any, a principi d'estiu, els nens i les nenes que assisteixen durant el curs a les classes de tennis organitzades pel Club de Tennis i Pàdel de Torà, van acabar les classes el dia 6 de juliol. Tots i cadascun d'ells i elles van rebre una medalla per la seva participació en el curs i van poder celebrar el seu final amb un pica-pica conjuntament amb la junta directiva i el monitor Toni Oriol, gentilesa del Club.

Aquell mateix dia a les 12 del migdia va tenir lloc

l'esperada final del trofeu de pàdel que havia començat el dia anterior. Sota un sol de justícia es va jugar el partit final que va guanyar la parella formada pel Christian Tayeda i el Sam Vives. Aprofitem per animar tothom a practicar pàdel, sobretot a la part femenina del poble, ja que és un esport encara poc practicat per les dones.

Les classes de tennis continuaran durant tot l'estiu i estan obertes a tothom qui vulgui practicar aquest esport tan arrelat a la vila de Torà.



"la Caixa"

Torà

Pl. de la Creu - Av. Solsona

25750 Torà

Tel. 973 46 40 20

Fax 973 47 38 15

e-mail: oficina.4378@lacaixa.es

Llobregós
Informatiu

Regala una
subscripció

Llobregós
núm. 72

UNA FOTO PER RECORDAR...



Foto: Josep Morros Sala

Caramelles a Massoteres (any 1958, aprox.)

La imatge correspon a la tradicional cantada de Caramelles del Diumenge de Pasqua, a càrrec d'infants i joves del poble, al seu pas pel carrer Principal.

A Massoteres, com a la resta de pobles de la Vall del Llobregós, era habitual que els joves cantessin caramelles el Diumenge de Pasqua fent un recorregut per tots els carrers del poble. Aquesta tradició es va perdre a causa, principalment, del procés de despoblament que va patir el poble a les dècades dels anys seixanta i setanta del segle passat.

Avui dia, però, podem dir que ja fa dos anys que s'ha recuperat el cant de les caramelles al municipi. El Dilluns de Pasqua, en acabar l'Aplec que té lloc a l'ermita de Camp-real, la Coral canta caramelles per a totes les persones que hi assisteixen.

Els cantaires són Miquel Vidal (amb la bandera) i a la seva esquerra seguint la rotllana: Josep Morros, Salvador Ubach, Ramon Villorbina, Francisco Vilaró, Josep Codina, Xavier Argerich, Joan Vidal, noi no identificat, Manel Barea, Josep M. Jounou i Josep M. Ubach.

A darrere, com a espectadors hi ha Tomàs Vives (el primer amb corbata començant per l'esquerra, i seguint a la seva esquerra: Antoni Batlle, Josep Farré, Ramon Morros, Emilio Tarruella i Josep Ubach.

VENDA
INSTAL·LACIÓ
REPARACIÓ
MANTENIMENT

TELECOMUNICACIONS
IMATGE I SO
INFORMÀTICA
TELEFONIA
COMPONENTS
ACCESSORIS

ELECTRONICA MCA

MAGÍ COSCOLLOLA ANDREU

C/. del Vall, 6 Tel./Fax 973 473 350 25750 TORÀ
e-mail: mca@viladetora.net

Solucions pàg.. 51

Endevinalla
La ceba

Sudoku

7	3	1	2	6	5	9	8	4
6	4	9	8	3	7	5	2	1
2	5	8	1	9	4	3	7	6
5	9	7	6	1	3	8	4	2
8	2	3	7	4	9	6	1	5
4	1	6	5	2	8	7	9	3
1	7	5	4	8	6	2	3	9
9	6	2	3	7	1	4	5	8
3	8	4	9	5	2	1	6	7

JOLONCH MATILLAS, C.B.

CENTRE COMERCIAL



C/ Eres, 14
25750 Torà (Lleida)
Telf. 973473217



CDT

Clínica Dental Torà

Dra. SILVIA ZURITA RODRÍGUEZ
Dr. CHRISTIAN TAYEDA LEMA
Professor de la Universitat de Barcelona

Plaça de la Creu, 13
Tel. 973 47 35 27
25750 TORÀ

MASCULÍ FEMENÍ INFANTIL



Aniversari
1990-2015

GIMNÀS Nova Forma

*Ho celebrem amb:
oves instal·lacions,
ous serveis i
oves activitats !!!*

N

C/ Notari Josep Faus, 5 baixos
Tel. 973 55 05 15 GUISSONA

Des de 1928 al seu servei.

VILAMŪ

El teu Marmolista i Magatzem de confiança.



MAGATZEM:

CERÀMICA - GRES I PARQUETS - SANITARI I AIXETAM
MAMPARES - MOBILIARI CUINA I BANYS
ELECTRODOMÈSTICS - OBRA I MATERIALS - PLADUR
FERRETERIA I MAQUINÀRIA - ESTUFES I LLARS DE FOC
PELLET I BRIQUETES - JARDINERIA I COMPLEMENTS
PINTURES I DERIVATS - ZONA OUTLET I MOLT MÉS...

FÀBRICA:

GRANITS I MARBRES - PEDRA I ARTIFICIAL
ART FUNERARI



HORARI

DILLUNS A DIVENDRES: 8:30 A 13:00 - 15:00 A 20:00
DISSABTES: 9:00 A 13:00

CTRA. ANDORRA, 14 - 25750 - TORÀ - LLEIDA

973 473 061



Hostal Jaumet

Més de 100 anys fent cuina casolana

Fundat el 1890

Ctra. Barcelona-Andorra, s/n
Tel. 973 473 077
Fax 973 473 081
25750 - TORÀ (Lleida)
www.hostaljaumet.com
info@hostaljaumet.com

ELECTROINSTAL·LACIONS

MASANÉS

ELECTRICITAT FONTANERIA CALEFACCIÓ
Tel-Fax: 973473200 Plaça del Vall, 34. 25750 TORÀ (Lleida)

- REPARACIÓ GENERAL
- GRUA PERMANENT
- TAXI

Taller

TORANÈS

d'A. FERRER

COMPRA I VENDA DE VEHICLES NOUS I D'OCASIÓ

Ctra. Andorra S/N Tels.: 973 473 080 - 607 559 909
25750 TORÀ (Lleida)

50^è
aniversari
1964 - 2014

"Maqi"

www.casamagi.com

Botiga i venda online

*Ara, Casa "Maqi"
entra a casa teva*

Casa *Maqi* posa al vostre servei la nova **botiga online**,
un **espai on podeu comprar els nostres productes**
elaborats de manera tradicional i amb la qualitat de sempre.

Botiga Plaça de la Creu, 7, 25750 Torà Tel. 973 473 051
email antigacasamagi@gmail.com www.casamagi.com